

Diamars November 10 2015 -Edicion-8 Vol.194994 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50



GOBIERNO TA IGNORA PREOCUPACIONAN DI HABITANTENAN DI AREA URIRAMA

MESCOS CU A CUMPLI CU E HABITANTENAN DI MALMOK, GOBIERNO CUMPLI CU E HABITANTENAN DI SERO PELA BORANCANA KURIMIAW Y VECINDARIO!



Andre Bosman ta contesta Baba Herde via Facebook:

Ta reta Baba pa discuti financiën di Aruba

Pag.26



Maestro di gym na EPI, Andy Gomez a pone trabao abao:

Andy Gomez ta señala mil y un problema na EPI cu no ta haya atencion debido



Booshi Wever a entrega keho contra Hospital, AZV y contra 3 dokter cu a haci fraude

Partido AVP ta loco loco cu Iglesia di Sta. Cruz

pag. 27

Ritz Carlton Aruba:

Andres Franken, ganador di un crucero pa dos durante Trick or Trip



Yen di desaroyo politico na Curaçao:

Gobierno di Curaçao a bay cas

Ivar Asjes lo lanta su propio partido, Omayra Leeflang tambe tin su propio partido, MFK y MAN lo ta partidonan cu por score !

Maestro di gym na EPI, Andy Gomez a pone trabao abao:

Andy Gomez ta señala mil y un problema na EPI cu no ta haya atencion debido

Ayera mainta a tuma lugar un huelga, walk out na school EPI na Sero Blanco. Motibo di e huelga ta cu e meneer di gym, sr. Andy Gomez a dicidi di drenta un protesta, debi na e hecho di " mil y un" problema cu no ta wordo atendi na e school.

E problemanan ta masha hopi mes, pero basicamente ta mustra cu henter e school di EPI no tin un gymzaal. Di e dos gymzaalnan cu tabata tin, un a wordo converti den auditorium y otro a wordo converti den restaurant di school.

Tur esaki a sosode bao di promesa cu lo bay construi un gymzaal nobo, pero cu a keda na promesa, na momento cu EPI a dicidi di usa e placa y re aloce pa otro proyecto.

Otro di e kehonan ta cu no tin transporte. E school mester cana bay stadion of cana bay RCA y esaki ta un perdida di tempo constant pa e les di gym.

Ademas, na scol mes no tin ningun tiki afdak unda por tapa solo. Segun Andy Gomez ta splica cu e muchanan tin 1 ora pa siman, pero su persona mes tin 32 ora pa siman den solo.

Bao di e condicionnan aki, e ta yamando pa un cancer di cuero, si e sigui continuamente den solo.

Tambe a wordo treci dilanti cu e school tin un bus y net ora cu ta pensa cu por a usa e bus pa asina bay haci deporte, ata e bus a wordo presta na un otro sector dentro di e school.

Den un carta cu Andy Gomez a manda pa su coleganan pa asina splicanan su lucha, el'a bay mas den detayes. Ta mustra cu constantemente e ta trece tur e problemanan aki na oido di managers y directie, pero esakinan ta gaña tende, pero mesora ta lubida y nunca ta busca un solucion.

Ayera merdia tur otro colega y studiantenan a uni na e causa di Andy Gomez y nan a pone trabao plat y a tene un walk out. Mientras tanto Minister Michelle Winklaar ta perdi ta partiendo Appel di Oro. Si cualkier persona por mira Michelle cu su appelnan, bis'e cu na EPI, nan ta wardando riba dje cu un protesta serio! Bo no por ta parti appel di oro, siendo bo tin un maestro di gym cu practicamente ta expone su mes tur dia na haya cancer di cuero. Ta momento pa pone un paro na haci show y pa cuminza duna atencion na e mil y un problemanan den enseñanza, manera meneer Andy Gomez a trece dilanti.

Negoshinan chikito cu tabata raspa, a perde nan machine di swipe, pero negoshinan grandi NO?



Algun dia pasa nos por a mira den medionan di comunicacion un anuncio oficial di banconan anunciando cu no por permiti e Venezolanonan swipe ya cu nan lo perde nan machine. Algun negoshi chikito a perde nan machine di swipe.

Awor e pregunta cu ta surgi ta negoshinan grandi si mag raspa?

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

"ENTRE JANUARI PA JUNI 2015 ARUBA TABATA TIN E "GREATEST DECLINE" ENTRE TUR DESTINACION DI CRUISE DEN CARIBE !!" DI CON NO A MENCIONA ESAKI ??

Pa partido PPA ta keda un pregunta con por ta posibel cu durante e cruise conference cu a wordo teni cu orador di exterior ta solamente cos bon a wordo papia di Aruba. Aruba su futuro pa 'cruise tourism' lo ta positivo algo cu PPA ta dispuesto di kere bao condicion cu e gobierno actual y e ministro actual tuma nan retiro. PPA ta puntra su mes si tur esnan cu a hiba palabra pa esnan presente tabata sincero anto di con ningun no a referi na e siguiente frase cu e instancia di Caribbean Tourism Organisatacion a expresa den un di su documentonan publica riba internet.
PPA ta cita:



"Between Januari and June Trinidad and Tobago experienced the largest increase (104 %_ in cruise passenger arrivals, while Aruba had the greatest decline" . PPA ta ripiti WHILE ARUBA HAD THE GREATEST DECLINE…..!! Well well….. di con e expresion impactante aki a keda den un silencio ??

PPA ta di opinion cu gobierno di AVP y muy enspecial ministro di Turistmo sr. Otmar Oduber a faya barbaramente riba tereno di cruise turismo. No mester gabe e proyeccion pa 2016 mientras durante aña 2015 Aruba ta fayando barbaramente riba tereno di cruise. Nos ta di opinion cu e gobierno henter pero e Ministro encarga cu cruise turismo sr. Otmar Oduber lo mester entrega su retiro inmediatamente.

Glenbert Croes, parlamentario di MEP:

Gobierno ta ignora preocupacionan di habitantenan di area Urirama

MESCOS CU A CUMPLI CU E HABITANTENAN DI MALMOK, GOBIERNO CUMPLI CU E HABITANTENAN DI SERO PELA BORANCANA KURIMIAW Y VECINDARIO!

Nos a tuma nota cu Mike Eman a dicidi pa honra e peticion di habitantenan y cancela e plan di bin cu un helipad pa un helicopter den e area di Malmok. Despues di a reuni cu varios ciudadano y comerciante den e area a dicidi esaki.\\



Mi ta contento cu Mike Eman ta tende e preocupacion di habitantenan y hasta pa implementa un no-fly zone. Un helicopter cad lo por afecta y daña e calidad y balor di casnan den e zona aki.

Si nos ta haya condenabel cu den e caso specifico di Urirama no a tene cuenta pa tende di esnan di Boroncana, Kurimiaw, Sero Pela y tur zona cu ta biba den e areanan aki. Aki si gobierno a pone argumentonan di salud y preocupacionnan valido un banda pa continua cu nan capricho. Remarcabel ta e hecho cu e proyecto di Urirama no ta ni viabel tampoco sostenibel considerando e hecho cu prijs di crudo lo bay keda abao segun pronosticonan. Nos kier manda un mensahe na pueblo di Aruba cu nos lo ta alerta y vigilante pa cu desaroyonan rond di e proyecto aki.

Ta di lamenta e area aki cu ta wordo considera un sanctuario santo ta bay wordo kibra. \\Ta momento pa nos como pueblo pa dicidi na impedi e proyecto aki y si mester tuma pasonan legal y otro pasonan decisivo mas pronto posibel.

Booshi Wever a entrega keho contra Hospital, AZV y contra 3 dokter cu a haci fraude

Dialuna mainta, Booshi Wever tabata na Ministerio Publico. El'a entrega un keho oficial di fraude contra varios instancia, manera Hospital, AZV y tambe contra tres dokter cu aparentemente, a haci nan mes culpabel na fraude di miles o miyones di florin.

Parce cu tur hende kier tapa e cuenta aki. Dokternan no kier paga e placa bek. AZV no kier entrega keho. Pesey mes Booshi Wever a acumula tur su pruebanan dentro di su posibilidadnan y a entrega esaki na Ministerio Publico.

Pues aki Ministerio Publico no tin awa pa laba, pasobra Anco Ringeling di AZV mes a



declara oficialmente cu nan a haci investigacion y cu nan a detecta cosnan no mucho corecto.

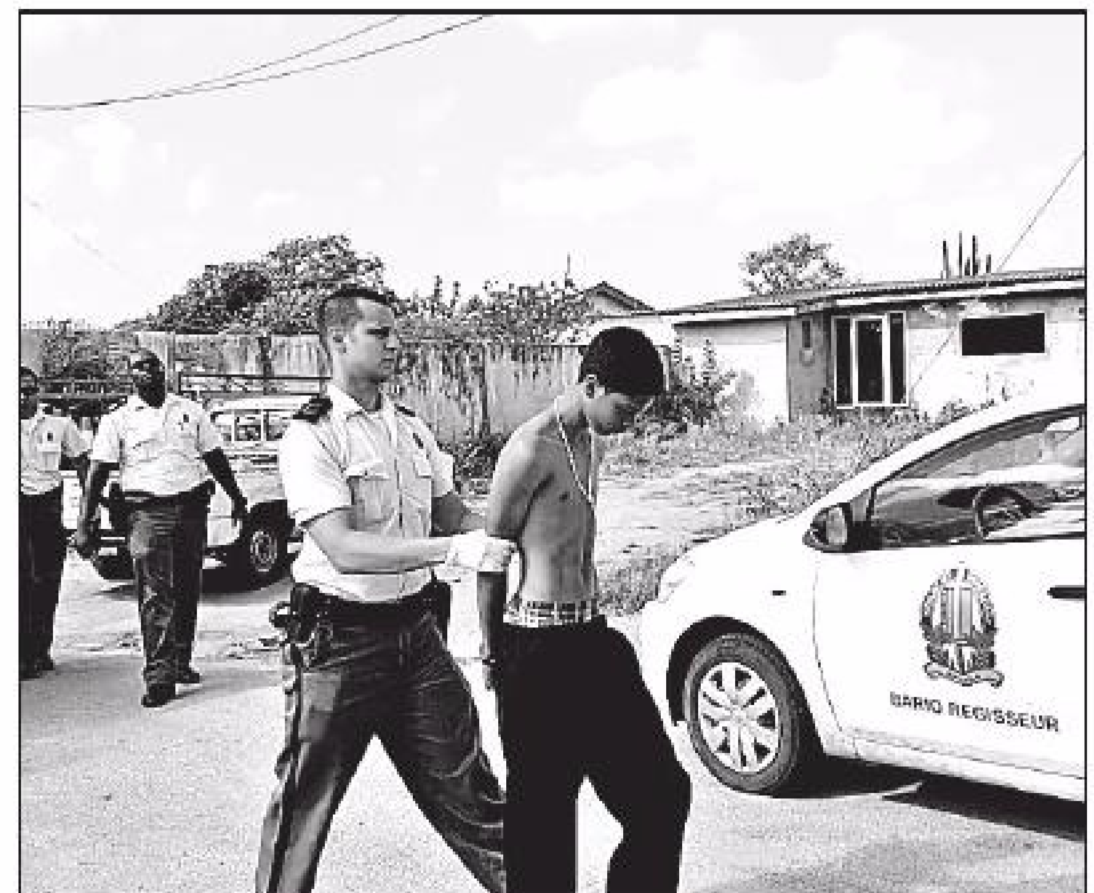
Awor ta pa sinta y mira ta kico ta bay sosode! Ministerio Publico ta birando mas y mas druk dia pa dia! Pasobra parce cu ta den tur skina tin fraude!

Flex Team y patruya di Playa a detene dos hobencito di 14 aña cu marihuana

Dialuna mainta den careda di 9:30 dos unidad di polis a bay Yanana, cu ta un parti den San Barbola. Habitantenan a waak dos hoben bula drenta den un cas. Na prome instante a pensa cu ta ladron nan ta. Mesora polis a yega y a cuminsa controla y a bin haya dos menor di edad.

E dos hobencitonan aki no a bay horta, pero nan a bay huma marihuana. Doño di e cas a haya basta cabito di marihuana den pasado pero no tabata sa di ken nan ta. Dialuna mainta el'a haya sa. Polisnan na e sitio a pidi pa transportwagen pa hiba nan warda pa por papia cu nan y mas cu claro cu nan mayornan. Ora cu nan tabata hibando nan un mayor aparentemente un di nan a yega. E dos hobencitonan aki mas cu claro no ta bay school y ta spera cu e instancia nan concerni por actua mes ora y remedia e situacion tristo aki. Mester añadi cu con tristo e por zona, ambos hobencito ya ta conoci di polis.





Polis a bay atende un pelea na Emmastraat



Dialuna mainta a drenta informe di un pelea na un cas den Emmastraat. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu aki tabata trata di un yiu di 14 aña cu lo a lanta contra di su tata. Aki a start unpleito. Polis a papia cu e hoben y su tata y a calma e situacion.

Anochi di informacion pa mayornan di studiantenan di semester 1 y semester 3 di Unidad Ciencia y Tecnologia na Colegio EPI

Diahuebs 12 di November 2015

Unidad Ciencia y Tecnologia di Colegio EPI ta invita mayornan di nan studiantenan den semester 1 y semester 3 pa un anochi di informacion cu lo tuma lugar diahuebs 12 di November 2015 desde 6:30 p.m. pa 8:30 p.m. na Unidad Ciencia y Tecnologia, gebouw K.

Durante e anochi di informacion aki lo entrega e rapport di e studiantenan y ta duna e mayornan e oportunidad pa papia cu e mentor tocante e resultado di nan yiu.

Managementteam di Unidad Ciencia y Tecnologia ta suplica e mayornan pa haci uso di e oportunidad aki pa asina pone nan mes na haltura di e progreso di nan yiu y ta conseha nan pa bin hunto cu e yui.

E studiantenan di EPB San Nicolas a goza di un dia na Coney Island

Den cuadro di celebracion di 20 aña di existencia di EPB, e studiantenan a bay disfruta di un dia na Coney Island como un di e actividad pa celebra e aña special aki. Dia 5 di November 2015 e alumnonan a disfruta di un dia completo na Coney Island cu coy come y coy bebe.

Nan tabata tin e oportunidad di disfruta di entre otro extreme spinner, spookhuis, botsauto y Vortex. Na final di dia a conclui e actividad como uno exitoso y yen di gozo.









Ni cuanto e mama a pidi e mucha perdi pa e bolbe cas, e no a logra, ta un amiga a logra convence!



Tin biaha kizas pa falta di atencion of pa mal-influencianan un mucha ta bay for di cas, hopi biaha esaki ta sosode net na e momentonan cu mas nan tin mester di nan famia. Algun dia atras un mucha muher a bay for di cas. E mama a bin hay'e banda di un veld na Papilon. Ni cuanto e mama a papia cu e mucha pa e bolbe, e no a logra. Polis tambe a purba nan suerte pero no tabata suficiente pa convence e mucha. Finalmente ta un amiga a bini y papia cun'e cu a logra convence pa e bolbe na su cas cerca su famia.

Aruba Tourism Authority ta sigui habri mercadonan nobo

Aruba y Copa Vacations Paraguay ta anfitrion pa VIPnan di Paraguay

Un experiencia special







E diversificacion y expansion di mercadonan di turismo pa Aruba ta sigui. Paraguay ta un di e paisnan di Latino America cu un situacion economico stabil y pa tal motibo ta expande e conexionnan entre Aruba y e pais aki, creando oportunidad pa habri un mercado nobo mas pa e industria turistico. Recientemente, Aruba Tourism Authority y socionan manera Divi Aruba All Inclusive y Riu Palace Antillas a organisa un caluroso bonbini y bunita estadia, cu un programa hopi activo pa Copa Vacations Paraguay. E grupo a consisti di 10 di e tour operatornan mas grandi di Paraguay. Nan a wordo compaña pa un representante di Copa Airlines y un representante di A.T.A. Chile. Aruba tin vuelo y tin e capacidad di stoel entre otro cu Copa pa por comodamente cuminsa invita turistanan di Paraguay pa cera conoci cu nos isla. A ofrece e grupo un programa hopi activo y atractivo cu a duna nan un bon impresion di e servicio y productonan cu ta disponibel y un 'sabor' di Aruba su ofrendanan culinario. Aruba Tourism Authority y su partnernan tabatin como obhetivonan pa provee Aruba cu un oportunidad significante pa expone e destinacion, e acomodacionnan cu ta disponibel y diferente atraccion. Pa medio di tripnan di familiarisacion, tour operatornan ta haya e oportunidad pa cera conoci mihor cu e destinacion y asina por bend'e cu mas facilidad tambe. Nan ta establece amistad- y contactonan cu ta facilita ora cu nan mester di un partner na Aruba pa provee nan clientenan cu cualkier servicio of asistencia.

Un tour asina ta fortalece e relacionnan entre e tour operatornan, e aerolineanan, A.T.A. y partnernan local. E ta un bon ocasion tambe pa presenta tur e 'updatenan', plannan y proyectonan di Aruba y di e aerolineanan. E tour operatornan a keda impresiona cu e infrastructura, e servicio y e hotelnan, pero specialmente cu e beachnan como cu na Paraguay nan no tin beach. Entre e invitadonan tabata tin dos tour operator cu ta specializa den 'Weddings' y Aruba ta un destinacion ideal pa nan clientenan, tanto pa casamento como pa honeymoon. Pa duna informacion relaciona na e 'niche' aki, Aruba Tourism Authority a invita Lissy Lampe di 'Ceremonies & Celebrations in Aruba' pa haci un presentacion.

Di parti di A.T.A., Darice Solognier a duna un presentacion cu ta wordo referi na dje como 'One Happy Romance' y a cera e anochi cu e invitadonan cu un cena den e patio di La Trattoria El Faro Blanco Restaurant.

Aña di Diamante

No tin nada mas bunita
cu e union di dos persona
para dilanti di altar dilanti Dios
Un pareha cu a compremente di ta
hunto tanto den tempo bon
como den tempo malo.
Loke cu Dios a uni,
hende no por separa.
Esaki ta 60 aña di
Pasenshi, sacrificio y
Amor di pareha.
"Diamonds are forever."

60 Aniversario

Un Pabien grandi ta bin di Sofia Croes, yiunan y demas famia

North Fantasy Carnival Group a corona nan Reina Hubenil y Reina Grandi

Alviana Arends y Deanna Pinilla cla pa Carnaval 62



Diasabra ultimo den Balashi Beer Garden a tuma lugar e fiesta di coronacion di e grupo di Carnaval North Fantasy Carnival Group cual ta un grupo cu den Carnaval 62 lo subi caminda pa prome biaha.

Den un forma masha special a habri e anochi cu e presentacion di Massive Brassband bao guia di Roderich Lopez cu tambe ta un grupo nobo cu ta preparando pa sali fuerte den 2016. Nan a brinda tur presente un show masha bon mes di asambeho. Despues a sigui Dj Kenny cu a spin some nice music pa tur hende, e coronacion di Reina Hubenil a cuminsa cu un presentacion di The Popcorn Dancers pa despues Alviana sali den un bello bisti hopi hubenil den e color blanco, Alviana a wordo corona pa sr. Arthur Kelly di La Tratoria Faro Blanco Restaurant , despues di e coronacion di Alviana a sigui pa e coronacion di reina grandi di NFCG cu ta den persona di Deanna Pinilla , e grupo Superdancers den nan fabuloso costumenan a sa di duna un bunita presentacion pa asina habri caminda pa Deanna haci cu entrada den un shimis color cora masha bunita mes. Coronacion di Deanna Pinilla a ser efectua coor di sra. Liesje di Do It Center. Dj Phattunes (aka Edson Jr) a sa di bolter e lugar cu su temanan masha popular y sigur e themanan di Carnaval a pone tur hende riba pia. Maryluz Pr di e grupo a gradici tur persona cu a sa di coopera pa e anochi bunita y special aki . Tur cos a cana bunita durante e anochi , Masha Great Tio George tambe a sa di anima e evento . Un Danki ta bai na tur esnan







cu a coopera den Bar y Cushina , sin lubida Masa Dushi cu a percura pa e pastechinan sabroso , masha Danki na Marjorie Jimenez , tambe na Roderich Lopez di 297 Studio pa e bunita Jingle di nos reina hubenil y tambe na Kiziah Trimon, Danki tambe na Jess di Swingmaster … keda pendiente pa bo skucha y mira mas di North Fantasy Carnival Group .

Ritz Carlton Aruba:

Andres Franken, ganador di un crucero pa dos durante Trick or Trip



Durante un promocion di Halloween den Ritz-Carlton su Casino, Andres Franken a bira e feliz ganador di un vakantie riba crucero pa 2 persona. E promocion a duna cliente di Ritz-Carlton su casino un chens pa gana diferente premio atractivo durante 4 dia di celebracion y riba diasabra dia 31 di Oktober a saca e premio grandi "Cruise for 2". Andres Franken lo bay disfruta di un trip den Caribe riba barco crucero di Carnival Cruise. Riba potret por mira e feliz ganador ta ricibi su premio for di Casino General Manager Louella Brezovar y Casino Marketing Manager Vicky Perez den nan trahe di Halloween.

60[Th] Anniversary

Ceferino Albertsz y Hipolita Albertsz-Maduro

ta celebra 60 aniversario di bida matrimonial

"Amor di berdad significa crece hunto durante e dificultadnan, siña di otro y nunca renuncia na e amor cu a uni nos hopi aña pasa"

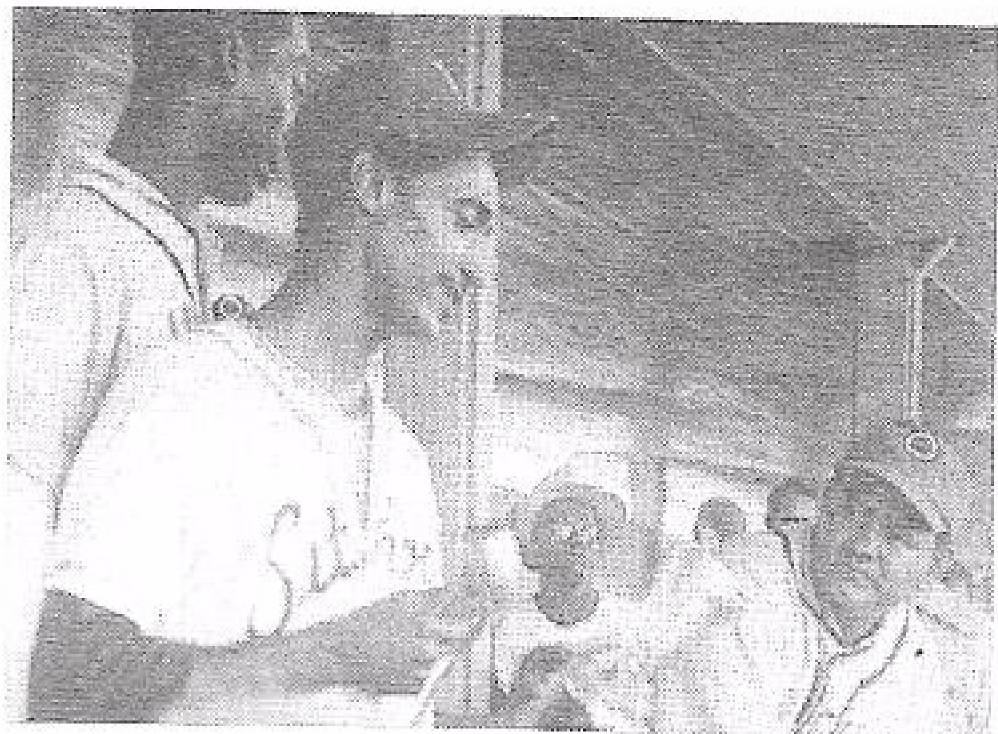
Un Pabien grandi ta bin di Sofia Croes, yiunan y demas famia



Leyenda di potret mester ta un parti integral di storianan den corant!

E potretnan den corant awe, algun dia lo ta historia

Skirbi pa Clyde Harms



Varios hungado di Aruba, incluyendo Nel Harms y Don Juan Perez, tabata wordo invita de bes en cuando pa reforsa ekiponan di Corsou den weganan di campeonato aya. Aki por mira Don Juan dunando un discurso chikito despues cu el a hunga pa Sithoc contra Lucky Strike. Sithoc a gana e trofeo cu Don Juan tin den su man. Net patras di Don Juan ta "Chikitin" Girigori, un di e streanan di baseball Curazoleño. Banda di Don Juan ta para "Nicho" Hurtado, fundado y manager di e team Lucky Strike, di Corsou. Nel Harms a cuminsa su careda beisbolistico cu "Nicho" na 1944.

Foto cortesia Yolanda Perez

Siman pasa miembronan di un comision di Ministerio di Deporte kendenan ta preparando un lista di veterano di baseball en conexion cu e re-apertura di Joe Laveist Sport Park a pidi mi yuda nan. Naturalmente mi a acudi mesora na e buki Historia di Baseball di Aruba caminda ami cu mi colaboradornan Efraim "Boei" Brion y Don Juan Perez a pone leyenda bao di cada potret y nos a identifica mas di 700 cara cu nan nomber y apodo. Cu e fotonan y nan leyenda mi por a confirma hopi di e nombernan cu e comision ya a inclui y mi por a agrega algun.

Sin e nombernan e fotonan lo no tabata tin ningun balor. Y con nos a haya e nombernan pa e buki mas di un decada pasa? Mayoria tabata di corantnan bieu cu tabata reconoce e balor di leyenda y tabata identifica e contenido di fotonan. E siman prome tambe mi tabatin di usa corantnan bieu pa e articulo tocante e prome ASU Week di 1955. Na e hemeroteca di Biblioteca Nacional mi a haci uso di Aruba Esso News, Amigoe y Arubaanse Courant. Danki Dios 60 aña pasa nan tabata pone leyenda bao di tur potret.

Un foto cu leyenda saca di e buki Historia di Baseball di Aruba ta identifica e suhetonan, e ocasion, e lugar, e razon, e fuente di e foto y ta duna detaye cu ta agrega na e storia.

E historiadornan cu bay busca informacion aki na 40 of 50 aña den nos corantnan di awendia lo keda hopi desapunta. Mi ta sigur cu e historiadornan lo pensa mescos cu ami a expresa den un articulo pa conmemora Dia di Prensa Arubano na September. Mi a critica prensa imprimi (y digital) pa nan manera di publica fotonan pa loco, sin ningun hustificacion ni splicacion.

Den varios edicion di un corant siman pasa mi a conta mas di cien potret y ni un di nan tabatin leyenda pa bisa ta ken ta ken ni kico ta kico. Nan no tabata nada otro cu "filler". Lo ta pasobra e corant no ta haya aviso? Ki bal un potret si no tin leyenda cu ta bisabo ken su cara e ta mustra y ta kico tabata e ocasion di e potret? Un profesor di periodismo na Merca ta considera potretnan sin leyenda den corant mescos cu un programa di noticia na television sin audio. Den bo oficina of na cas bo ta colga potret pa razonnan sentimental, pa decora of djis pa cubri un muraya bashi, pero un potret den corant mester agrega balor na e articulo. Y e potret mester tin un leyenda pa splica pakico e tey. Tin corant cu aparentemente ta usa potret djis pa yena spacio bashi pasobra nan no tin aviso. Mi ta consciente di e problema di tempo pa e periodista cu tin un "deadline" hopi tight, pero si e fotografo cu a cubri e evento a haci su huiswerk y puntra p'e nombernan ora cu el 'a saca e potret, tur loke e redactor mester haci ta type nan riba su computer. Si e potret tabata suficiente importante pa e wordo saca, e fotografo mester percura pa e redactor haya tur informacion necesario pa publik'e.

"One picture is worth one thousand words" pero den prensa imprimi of digital, e mester identifica loke periodismo na Merca ta yama "The 5W and H: Who, when, why, what, where & how". E potret y su leyenda mester forma un parti integral di storia.

clydeharms@yahoo.com

BENNY NISBET , LIDER DI PPA:

"IDEA PA PINTA RIBA E MURAYA DI REFINERIA TA IDEA DI PPA PERO PA PINTA E HISTORIA DI ARUBA Y SAN NICOLAS DEN PROGRAMA DI ELECCION 2001 – 2005!!"

Cu atencion PPA a tuma nota cu bao di maneho di ministro di Cultura a inica cu un proyecto yama 'Aruba mural projects" cual a inicia pa duna San Nicolas un facelift. PPA ta contento cu Ministro di Cultura despues di seis aña di gobernacion ta cora riba un proyecto cu lo yuda desaroya San Nicolas.



Sinembargo PPA kier mustra cu e idea pa pinta riba muray na San Nicolas ta un idea di partido PPA den nos programa 2001 -2005 riba pagina 13 e capitulo di Economia y Turismo den e capitulo pa desaroyo di San Nicolas 'Plan pa Desaroyo di San Nicolas' PPA tin lo siguiente formula: " – E muraya di Coastal lo bira un proyecto pa artista pinta historia Arubano riba dje (otro atraccion turistico)". Durante e eleccion aki PPA a logra dos asiento y a participa den parlamento pero e gobernacion di e tempo ey tabata tin otro ideanan, mientras e tempo e refineria a larga sa cu nan no kier para responsabel pa ora e cayente di e refineria afecta e pinturanan. Entodo caso a pasa hopi anja y e idea aki No a worde ehecuta, cu un excepcion ta e pinturanan cu tin den e parkeerplaats pabao di e station di Arubus cu riba su mes tin un impacto positivo. PPA kier remarca lo siguiente: E idea cu awe ta wordo yama Aruba Mural Projects lo por desaroya su mes den un proyecto interesante y yamativo pa local y turista contal e pinturanan refleha e.o. a. Historia di Aruba!! B. Historia di San Nicolas!! C. Y naturalmente nos cultura Arubano!!

Naturalmente PPA no ta na altura kico tur esnan responsabel pa ehecuta e proyecto actual tin den tapara… e intencion di e declaracion ta pa nos pone atencion riba e tres aspectonan menciona…. historia di Aruba, historia di San Nicolas y naturalmente nos cultura Arubano. Tambe e proyeccion di e asina yama 'mural projects' lo mester ta den un cierto secuencia y no bruha esey lo no duna e local of bishitante un indicacion bon kico lo kier proyecta. PPA kier a desea nos artistanan encarga cu e proyecto aki tur exito … y na esnan encarga cu e maneho …. evalua e ponencianan di PPA !

E solo hecho cu a dura 6 aña di gobernacion di gabinete Mike Eman (AVP) a demostra cu ora AVP a informa e pueblo Arubano na 2009 cu nan tin tur plan….. San Nicolas ta 'prioridad no. 1' ta e votonan so nan falta….. cu esaki tabata un mentira flagrante……. cu despues di seis aña ta bini cu un idea di PPA bao otro nomber y e hecho cu a ehecuta asina poco proyecto na San Nicolas segur ora compara esaki cu Oranjestad……. ta demostra cu AVP nunca tabata prepara pa dedica atencion na San Nicolas …. corda PRIORIDAD no. 1….. un mentira flagrante !!

Ale Werleman cu un tesoro cultural na Kas Ariba

Caha di Orgel "El Negrito Maldito" cual desde 1906 a yega Aruba

Diadomingo siman pasa Endy Croes bishitando bario a haci un stop na Kas Ariba na cas di un bon amigo, Rodney Werleman unda porcierto tabata tin un "Garage Sale Feria Familiar" entreteniendo e bario. Familiares y amigonan di bario ta trece diferente articulo pa bende y den combinacion cu benta di cuminda y bolo esaki sigur a crea un dia familiar bunita na cas di Rondey Werleman y famia. Den conversacion cu Ale Werleman, un tata bendiciona di 4 yiu entre otro Bernadeta (Deta) Croes, Valentino "Vale", Silvio "Theo" y Rodney Werleman, riba e topico musica cultural sr. Ale Werleman a bay paden y a trece un caha di orgel cual porcierto tin un historia bunita y imprecionante. Ale kende ta stima su cultura y tin un trayectoria hopi largo entre otro tocando caha di orgel tin un pasion enorme pa locual e ta haci. Dicho caha di orgel ta carga e nomber "El Negrito Maldito". Impresionante tabata momento cu Ale y su yiu muher Bernadeta a delita nos cu varios musica di caha di orgel. Por a compronde cu Bernadeta desde 16 aña ta acompaña Ale tocando caha di orgel y tambe su yiu Theo ta esnan cu ta domina wiri. Na final den un conversacion extenso Ale a conta Endy historia di "El Negrito Maldito". No solamente historia pero Ale su memoria ta asina perfecto contando te na fecha exacto di historia di e caha di orgel. Pues e caha di orgel aki tin actualmente 109 aña na Aruba. E caha aki enrealidad a yega Aruba pa ta exacto 14 di juni 1906 for di Italia.



Promer doño di e caha aki tabata Chan Quandt di Rancho (q.e.p.d). Despues Francisco " Chico" Koolman (q.e.p.d) a cumpra e caha di orgel y a pase pa Chompin Geerman (q.e.p.d). Ale Werleman dia 31 di Oktober 1954 pa 6pm na edad di 18 aña a cumpra "El Negrito Maldito" for di Chompin Geerman y te cu awe Ale ta doño di e Caha di Orgel aki cu tin un historia largo y bunita. Ale Werleman a biba un paar di aña na Hulanda y a hiba su caha di orgel cu tanto e stima Hulanda. Aki Ale a duna show cu su caha di orgel "El Negrito Maldito" rond Hulanda pero tambe na Alemania y Spaña. Despues cu Ale a regresa Aruba hunto cu su caha di orgel el'a presenta diferente biaha na Venezuela y Colombia. Ale a viaha tambe pa New York pa duna un show cu "El Negrito Maldito". Masha gradicido di por a comparti un rato agradabel cu e famia y mesun momento siña basta di un parti di nos cultura. Danki na sr. Ale Werleman y famia pa e gesto aki. Caha di orgel "El Negrito Maldito" mester bay den hall of fame.

E evolucion di e Crema Milagroso di Aruba Aloë





E aña aki, durante di e celebracion di Aruba Aloë su di 125 aniversario, ta dedicando extra atencion na e exito extraordinario di un e productonan cu ta entre esunnan mihor bendi. E producto cu originalmente a carga e nomber "Burn Balm" tin un historia interesante, como un di e productonan cu a evolve durante di añanan hunto cu e compania.

Burn Balm a wordo desaroya na 1965 y a subi mercado cuater aña despues. Na 1983, e producto a wordo mehora considerablemente pa dr. Koos Veel, e actual director di operacionnan di Aruba Aloë, y Profesor H.E. Junginger, Ph.D, un specialista den tecnologia farmaceutico di Universidad di Leiden. Cu un formula y un paki nobo, e Burn Balm nobo a wordo poni riba mercado na 1989. Den un tempo cortico Burm Balm a bira un producto comun pa uso na cas pa hendenan local y e tabata basta popular cu turistanan pa uso como tratamento pa kemadura di solo. Na 1995, un amigo di dr. Veel na Belgica a sufri un accidente cu a resulta den kemaduranan severo y Veel a yud'e door di manda un caha completo di Burn Balm p'e na e clinica di kemadura di Universidad di Gent. E resultadonan tabata increibel, y e dokternan na e clinica di e universidad tabata kier mas Burn Balm pa purb'e cu otro cliente. Veel a complace cu nan, y e resultadonan a asombra e dokternan.

Burn Balm tabatin un fragrancia cu no tabata ideal pa tratamente di victimanan di kemadura y Veel atrobe a traha un formula nobo pa e crema. El'a sigui haci cambionan na e formula di e crema poco poco, di acuerdo cu e informacion cu e tabata ricibi for di e universidad. E producto nobo cu a evoluciona como reaccion riba e necesidadnan di e clinica di kemadura a haya e nomber Alhydran.

For di tempo cu nan a cuminsa usa e producto aki, mas di 2000 pacient a wordo trata cu Alhydran na Universidad di Gent, y Alhydran awor ta usa pa dokternan y hospitalnan den 29 pais rond mundo, specialmente pa cuido di heridanan despues di cirugia. E aña aki Alhydran a ricibi e prestigioso certificacion ISO. Durante di e proceso di desaroyo di Alhydran, e version di Burn Balm pa uso diario a sigui riba su mesun curso di exito. E producto a haya un imagen nobo na 2002 y un nomber nobo, esta "Ultra Intensive Aloë Cream", na 2011. Awendia Ultra Intensive Cream ta un di productonan mihor bendi di Aruba Aloë. E crema rico y calmante por wordo usa pa cuero seco, irita of sensitivo. E concentracion halto di aloë vera puro tin un efecto extraordinario contra grawatamento. Rico cu zetanan di coco y jojoba, vitamina y antioxidante, e crema ta ideal pa cura cuero cu a sufri cualkier tipo di daño.

Pa e celebracion di su di 125 aniversario y e exito grandi di Burn Balm, Aruba Aloë ta lanza un promocion special. Clientenan cu cumpra $75 of mas na productonan di Aruba Aloe ta ricibi como regalo un Ultra Intensive Aloë Cream version di edicion special pa e celebracion di e di 125 aniversario. Aruba Aloë ta invita comunidad di Aruba pa participa na e campaña special, cu un total di AWG. 1500 na premio. Pa participa pa gana AWG. 250, AWG. 500, of AWG. 750, Aruba Aloe ta pidi pa esnan cu por tin potret, documento y artefactonan relaciona na aloë (preferiblemente Aruba Aloë) cu ta data for di prome cu aña 1900, pa entrega esakinan na Aruba Aloë. Yama 588-3222 pa mas informacion.

JAN DE RUIJTER

ROTTEN AVOCADOS

DE TOP 12 MEEST IDIOTE POLITIEKE MOMENTEN VAN OKTOBER 2015 (deel 2)

De groene avocados die we van de groene AVP-regering kregen in de maand oktober 2015 waren weer heel erg rot zoals gebruikelijk, leest u maar......

*Rotten avocado nummer 8: onze Engel, CAft en de begroting van 2016
Kijkt u ook met zoveel afkeer naar de 'wijze' lesssen die de kijkers van televisiekanalen 15 en 13 voorgeschoteld krijgen van onze 'wijze' minister van Financiën? Goh, wat kan die man zich laatdunkend, minzaam, patriarchaal, onderwijzend, gewichtig kijkend, voordoen alsof alleen hij de wijsheid in pacht heeft. Minachtend op ons neerkijkend legt hij ons zijn nonsens uit over hoe de autobelasting in de benzinetarieven verwerkt wordt en hoe goed dat voor ons is en dan weer over de begroting en dan weer over Cft en CAft en de nieuwe 27 maatregelen zonder dat hij ooit persisteert in het onslag van de 166 schandknaapjes die Mike Eman als coördinator in dienst heeft. Voor 2016 heeft Bermudez GEEN besparingen op de totale uitgaven van de overheid berekend en aan de inkomstenkant heeft hij een veel te hoge economische groei van 3.8 procent voorspeld die nooit waar gemaakt kan worden want deze no good for nothing regering heeft immers geen enkel economisch plan. Ook de verhoging van de inkomsten van de overheid in 2016 met maar liefst 6.4 procent is een giller. HAHA HAHAHAHAHAHAHAHAHA, IK LACH ME HELMAAL ROT OM ENGEL BEMUDEZ, HAHAHAHAHAH, IK LIG ALWEER TE TRAPPELEN VAN HET GILLEN EN LACHEN, IK WAS NET HERSTELD VAN DE VORIGE LACHBUI EN NU BULDER IK HET ALWEER UIT VAN HET LACHEN EN GILLEN, IK LIG KROM VAN HET LACHEN OP DE KOUDE TEGELS IN MIJN ZITKAMER EN MIJN DOCHTERTJE MOET ALWEER DE DOKTER BELLEN EN DIE ANTWOORD NIET EN DUS BELT ZIJ DE POLITIE EN TOEN DONALD DUCK EN TOEN MICKY MOUSE EN TOEN ARNOLD SCHWARZENEGGER EN TOEN HENNY EMAN EN TOEN RENE HERDÉ. DIE SNELDEN TOE OM MIJ TE HELPEN. Die Angel Bermudez, ik zie hem nog de begroting aanbieden aan Statenvoorzitter Marisol die er ook al zo blij en tevreden mee was alsof ze er iets van begreep. Liegen en bedriegen kunnen ze daar bij de AVP; het is om je rot te lachen!

*Rotten avocado nummer 7: een evaluatie van minister O.O. voorheen OtjePotje genoemd

De man is een top performer, een high performer! Het toerisme loopt de laatste 6 maanden steeds verder terug vergeleken bij 2014, het toerisme is definitief kapot gemaakt met verminderingen van 18.6 tot 6.7 procent per maand! En dan nog dit:
ook bij Air Navigation Services Aruba (ANSA NV) en de Control Toren bij het vliegveld, heeft O.O. er een grote rotzooi van gemaakt o.a door de domme benoeming van ene Nilly Kock, een volkomen onbekwame man, die nu mag spelen met onze levens. Twee keer een bijna botsing van vliegtuigen in een maand, toe maar jongens, wat kan de veiligheid van ons luchtruim je nou schelen, Nilly Kock moet en zal directeur worden, dát is belangrijk, mensenlevens doen er niet toe. Ja, en aan zulk soort 'mensen' als O.O. zijn we overgeleverd; mensenlevens, ons toerisme, alles maakt die gek kapot. Het Occidental hotel ontslaat werknemers omdat het toerisme zo 'goed' gaat, de bussen van Arubus gaan kapot, en KEKE department store sluit de winkel in Oranjestad ook al omdat het toerisme zo 'goed' gaat en de koopkracht van de bevolking zo 'groot' is!! Een dikke vette rotte avocado aan mijn grote vriend O.O.

*Rotten Avocado nummer 6: de gezellige bijeenkomst van de oppositie met O.O.

Ik geef aan alle participanten van het gezellige samenzijn met minister O.O. op de foto een dikke, vette, groene, rotte avocado: Oh, wat zaten ze toch gezellig met O.O. te keuvelen. Naast elkaar nog wel, de parlementariërs van de grootste oppositiepartij met O.O. tijdens diens presentatie van het ATA- business plan voor 2016. Wie dacht dat die mensen elkaar met modder begooien en nooit meer met elkaar praten, komt bedrogen uit. Het is allemaal dik koek en ei en het gescheld is kennelijk slechts voor de bühne, het is kennelijk toneelspel en als puntje bij paaltje komt zijn ze allen dikke vrienden.

*Rotten Avocado nummer 5: Mike Eman, duurzaamheid en de Godfather

De man streeft naar 'duurzaamheid'? Nee hoor, de man wil alleen grote projecten er doorheen duwen, mooie onduidelijke aanbestedingen waar veel "For a Few Dollars More' aan vast zitten. Groen, duurzaam beleid? What about: natuur- en milieuwetgeving, deugdelijk bestuur, deugdelijk onderwijs en menselijke vorming, duurzaam management gebaseerd op de drie P's van People, Planet, Profit waarbij mensen, klanten en medewerkers centraal staan. Thema's waarvan onze premier geen kaas van heeft gegeten en helemaal NIETS van afweet. Het duurzame beleid van deze AVP-regering is diep treurig, er is NIETS duurzaams aan, het is een schande en een dikke, vette, rotte avocado waard! Wat vindt u dan van de duizenden dode vissen, garnalen en schildpadden door de leeglopende Bubali-plas begin oktober omdat 'dommerikken van DOW' vergeten waren de sluis naar de zee dicht te doen. Een ecologische ramp omdat DOW niet werkt in het weekend, de politie had er ook al geen zin in, de brandweer had andere prioriteiten, het noodnummer van DOW bleek een niet bestaand nummer te zijn en 6 weken daarvoor was ook al precies hetzelfde gebeurd. Wat een schitterend duurzaam beleid van het kabinet Eman 11 !! Maar het wordt NOG mooier met de duurzaamheid van Eman 11: Grensoverschrijdende criminaliteit bedreigt ons allen. Tja, ook dat is duurzaam geworden onder dit kabinet. Duurzame criminilaliteit, maar wat vreemd, dit staat helemaal niet bij de zeventien duurzaamheidsdoelen van de VN of in de 169 subdoelen. Ik begrijp er nu helemaal niets meer van, kan Mike Eman dan ook al niet lezen?? Onze premier zoekt helemaal de verkeerde duurzaamheidsdoelen uit; duurzame criminaliteit staat nergens in de duurzaamheidsdoelen van de VN, "Mike, Mike wake up, je hebt het verkeerde boek voor je"!! Je leest niet het VN-boekje over duurzaamheid, je leest de Godfather 1 van Mario Puzo, over criminaliteit en roofovervallen op een casino !!! Gotegottegot, Mike Eman regeert ons land vanuit het verkeerde boekje, nu begrijp ik alles, nu begrijp ik alles, nu begrijp ik het pas, nu is me alles duidelijk, Mike zit in het verkeerde boekje te lezen!!! Mike leest de Godfather en Machiavelli en Mein Kampf en ondertussen denkt hij het Groene Boekje te hebben van de Verenigde Naties !!
*HET IS ALLEMAAL ÉÉN GROOT MISVERSTAND, HET IS ALLEMAAL MAAR EEN BOZE DROOM!
Nu ik het hem heb uitgelegd gaat hij alles weeer goed maken, hij gaat allles corrigeren, nu gaat hij het goed doen!

Wordt vervolgd.

Yiunan soberbia cu no ta tende di nan tata y di nan mama





Ta con un yiu por bisa: "cu tata y mama no tin nada di bis'e p.e., "ami tin amistad cu ken cu mi kier, tata y mama no tin nada di bisami, ami ta casa cu ken cu mi kier, ta ami ta escoge y no ta mi tata y no ta mi mama ta dicidi ", etc.

Yiunan soberbia y desobedecido no ta yega mucho leu; nan ta cay den nan mes trampanan y e diabel ta hibanan den un bida di pika, den libertinahe sexual, den biba compaña, di biba cu hende no - Catolico, haya yiu den pika, den mamanan soltero, ta casa cu un persona mal bat, yiunan tin rabia riba nan tata y riba nan mama, yiunan ta perde nan tempo den face-book na unda cu nan ta expone nan mes pa mundo cu tanto "friendship", na unda cu tin bon y malo y na unda cu tin cosnan deshonesto y inmoral etc. Bo no tabata sa cu satanas ta usa face-book pa medio di su discipelnan, pa trece rabia, odio, crimennan, pa kibra matrimonio, pa comete suicidio, pa libertinahe sexual etc.

Un yiu soberbia y desobedecido no ta yega mucho leu den su bida y e lo no haya felicidad den su mesun famia. Un yiu tin su derecho di escoge su pareha cu e ta enamora, pero si e mama of e tata bis'e: Mi yiu, e persona ey no ta pa bo, aleha for di dj'e pa bo no haya un mal bida cun'e.

E conseho aki di un tata y di un mama ta bini di Dios mes, pasobra den e di 4 Mandamento di Dios ta bisa: "Honra bo tata y bo mama." E palabra honra ta significa: obedece y tende. Den bida Dios ta conseha nos y ta dirigi nos pa medio di tata y di mama, p'esey si un yiu ta soberbia y e ta desobedecido cu su tata y su mama, anto esey ta un pika grandi dilanti di Dios, pasobra ta Dios mes e yiu ta desobedece. Y si un yiu ta desobedece Dios, anto di mes e lo no haya felicidad den su bida futuro y lo e sufri hopi pa su pika di desobedencia.

Den Bijbel, Efesionan 6: 1-4; na unda Dios ta bisa, si un yiu ta obedece su majornan, e yiu lo haya su felicidad den su mesun famia y Dios lo ta cun'e.

Den Bijbel, Mateo 7: 21, Señor Hesus ta bisa: "No ta cada hende cu ta bisa Mi: Senjor, Senjor, lo drenta den Reino di Cielo, ma esun cu ta haci boluntad di Mi Tata cu ta den Cielo." Dios ta pone, cu ningun yiunan no ta mas grandi cu su mayornan y no bisa cu tata y mama no tin nada di bisa bo, of ami ta escoge y ta casa cu ken cu mi kier, esey ta mi bida, ningun hende no ta mete etc. Corda bon, un yiu soberbia y desobedecido cu ta contra decision di su mayornan, nan lo no yega mucho leu y nan lo sufri hopi, pa motibo cu nan no a obedece Dios Su Mandamentonan.Y hopi vez, e mayornan ta keda cu hopi duele y disgusto den nan curazon, pa motibo di e desobediencia di un yiu.

RESULTADO DIALUNA 9 NOVEMBER DI MERDIA

CATOCHI	Sorteo # 1327
	2059
	3816
	6260
BIG 4	Sorteo # 1327
	0276
ZODIAC	Sorteo # 1327
	3066
	scorpio

RESULTADO DIALUNA 9 NOVEMBER DI ANOCHI

CATOCHI	Sorteo # 5720
	9252
	0935
	5133
BIG 4	Sorteo # 4764
	0258
ZODIAC	Sorteo # 3523
	6946
	Scorpio

LOTTO DI DIA
04 - 08 - 10 - 14 - 20

DIARIO	CORSOU
2 7 6 1	4 0 1 1
2 9 8 5	3 8 9 1
0 0 0 5	7 4 6 6

Super 4: 9312

Carta di Andy Gomez, gym leraar na Epi

Andy Gomez, gymleraar na EPI;

Carta di protesta di e mil y un problemanan cu no ta canando bon na EPI

Esaki ta un carta cu Andy Gomez a manda pa su coleganan, riba e mil y un problema cu e ta pasando aden na EPI

Hi mensen, na verschillende keren benaderd te worden door verschillende docenten over wat er aan de hand is met mij, waarom ik beetje boos en vervelend op school rondloop, heb ik maar besloten een korte samenvatting te geven.

Na 16 jaar lang zwoegen op school, proberen altijd alles te doen wat ik moest doen en soms meer, ben ik het even zat. Allereerst heb ik afgelopen vrijdag de directie van EPI en mijn manager (s) van unit Economie en C&T op de hoogte gebracht van hoe ik mij op het moment voel, wat er allemaal gebeurt en wat allemaal beloofd is om het vak te kunnen geven.

Ik heb besloten om: 1 Geen enkele les bewegingsonderwijs meer te verzorgen op EPI tot dat er enkele veranderingen plaatsvinden die in het voordeel van mij en de studenten kunnen zijn. 2 Ook de cijfers van de studenten lever ik nog even niet in.

Enkele punten die hebben bijgedragen tot mijn zware frustratie, teleurstelling en ergernis zijn: 1. Als eerste wat mijn emmer liet overlopen donderdag, was dat ik eindelijk eens gebruik zou kunnen maken van de bus en dat deze gewoon uitgeleend was aan Horeca. (niet voor het eerst). 2. Hoe vaak heb ik dit jaar al met een klas gelopen naar RCA of naar stadion te Dakota, omdat ze geen vervoer hebben of omdat de bus door de andere BO docent gebruikt wordt. 3. Omdat unit Economie gevochten heeft voor het busje die er nu staat is het vanzelfsprekend dat de lessen van Economie voorrang hebben op unit C&T. Het lijkt leuk en wel maar ik ben dus wel altijd de dupe. Economie kan rooster technisch doen wat ze willen, maar dat lost voor mij het probleem niet op bij C&T. 4.Al jaren beloftes vanuit unit C&T dat bus eraan komt, maar niets natuurlijk. 5. Heb ik eindlijk de bus, dan is de tank leeg. Leuk, dus tank ik het met eigen geld. declareer het, maar dan de week daarop precies zelfde probleem. (wie gebruiken de bus allemaal, hoe komt het dat de bus soms helemaal anders staat dan dat ik het achterlaat, hoe kan in een paar dagen benzine op zijn). 6. Doe ik een bestelling van klein materiaal, na 2 maanden niet eens reactie van het komt eraan of juist niet. Ben ik zelf naar directie van EPI gestapt dan is er na 3 werkdagen opeens een cheque. (weer maakt het niet uit waar de fout ligt, maar ik zit er wel mee). 7. Dan hebben we nog alle problemen die ik heb gehad met mijn rooster. Krijg ik een klas van 44 man. Moet ik daar blij mee zijn. Hoe vaak moest ik daar niet mee naar de manager. Dan krijg ik de volgende periode een rooster, waarbij ik weer 44 man in 1 klas heb (master swa. echt blij daarmee) en waarbij ik dubbel geboekt wordt door Economie en C&T. Communicatie mag stukken beter. (Waar zit de fout. waarschijnlijk bij mij, want ik zit ermee). 8. In juli 2013 heb ik basketbal materiaal gebracht naar school. De bedoeling was om deze een beetje te maken of gereed te maken om ergens op school te zetten. Verschillende momenten heb ik op school rondgelopen met managers om af te spreken waar die geplaatst zou kunnen worden, maar na zoveel beloftes is er bijna 2 en een half jaar later nog niets. 9. En natuurlijk komt er nog wat jaloezie van mijn kant kijken wanneer mijn collega bewegingsonderwijs naar huis mag en ik nog een aantal uren door moet gaan in de zon (zijn geluk, toch slaat het hard aan naar mij toe). 10. Om de zoveel dagen hoor ik sorry van de managers. Ik hoop dat jullie begrijpen dat een sorry mij niet veel meer zegt. Het is voor mij alleen maar nogmaals iets dat dus fout ging. 11. En ik zal niet eens praten over onze mooie gymzaal die er waarschijnlijk nooit meer komt. 12. Dan werd ik vorige week zg genomineerd voor de gouden appel. Snappen jullie dat dat mij alleen maar nog meer ergerde. Was maar met een oplossing gekomen voor gymzaal, of materiaal of benzine vergoeding of minder werkuren, maar ik vond er niets aan. Ben ik gegaan om te eten, was dat zelf teleurstellend. 13. Ik zit er nu 16 jaar op school en bedenk nu opeens dat ik ook wel een beetje vooruit zou willen gaan in het leven;
- benzine vergoeding krijg ik niet (minstens 40km per week rij ik voor het vak met eigen auto)
- mijn achterbank in de auto is kapot gemaakt door het vervoeren van studenten (wie betaalt dat?)
- bekijk het maar elke les drink ik ongeveer 20ons. Na elke les moet ik eten (Hebben andere vakken dat? Hebben jullie een idee hoeveel het kost)
- gemiddeld 3 t -shirts per dag
- etc.



Ik heb altijd alle extra kosten zonder problemen betaald, maar nu na alle beloftes en problemen moet ik jammer genoeg zeggen dat ik er genoeg van heb en dit kan dus zeker niet doorgaan tot mijn 65ste. Ik vind het jammer dat deze dagen geen les gegeven zal worden vooral naar de studenten toe, maar zolang ik geen veranderingen zie dan zal het maar zo moeten blijven.

Sorry voor al het leeswerk, natuurlijk zijn er wel meer punten, maar ik hoop jullie niet te storen met mijn frustraties. Er zijn zeker wel enkele die het nog erger hebben dan mij.

Asina, Andy Gomez, gym leraar na EPI a termina su carta di cual el'a informa su coleganan!

TRASH BY RONCHI A IMPRESIONA CU SHOW TELEVISIVO

Presentando e tendencianan di moda pa temporada di fiesta

Recientemente TRASH BY RONCHI a impacta Aruba cu un espectacular show teatrico di moda presenta pa e modelonan di KOMA MODELS. Un total di 70 modelo a sa di presenta, den un forma sumamente captivante, e tendencianan mas atractivo pa temporada di fiesta venidero. E show, un producion di Ronchi De Cuba, a hiba e tema "A Royal Affair" caminda cu, den un setting sumamente royal, mas di 250 estilo pa temporada di fiesta a wordo presenta. Renombra decorador y escenografo Gareth Tromp y Fernando Mansur di Mosaic Fabulous Event Planners a percura pa e setting di e show. Un decoracion sin igual cu e despampanante estilo di realeza Frances. T

ur esaki durante Magia Di Pasco di Tele Aruba Canal 13. Un show cu a duna inicio official na e temporada di moda pa locual ta trata Holiday 2015. "Nos kier a pone enfasis cu TRASH BY RONCHI ta un boutique pa tur hende. Moda pa tur size y forma como tambe pa tur budget. E show su tema ta demonstra cu pa nos di TRASH BY RONCHI tur ser humano ta royal" ta locual Ronchi De Cuba a duna di conoce. E maximo diseñador Arubano cu ta director creativo di e boutique ta kere firmemente den moda pa tur hende. No solamente pa sizenan chikito te grandi pero tambe pa tur presupuesto.

TRASH BY RONCHI a conta cu estilistanan di beyeza renombra di Beauty Team y Heaven's Beauty Salon como tambe cu estilistanan renombra Bruce Stamper, Jennifer Croes Veeris y Andreina Balza. E anochi den su totalidad a resulta un exito rotundo cu a goza di sintonia nacional. Social Media Queen, Julie-Julie, a post ariba su Facebook lo siguiente "Dus ba dicidi di no wak Telearuba diaranson anochi??? Ba perde e miho 90 minutes riba TV pa 2015! A Royal Affair di Trash by Ronchi y Ronchi De Cuba tabata AMAZING! Un show full produci y actua door di KOMA Models riba un nivel sin igual! Pabien na Ronchi de Cuba y FULL su team". Pa mira mas di e coleccion di TRASH BY RONCHI por mira nan pagina di Facebook cu ta www.facebook.com/TRASHBYRONCHI

E boutique ta situa na Sibelius Straat # 8 y ta habri di Dialuna pa Diasabra di 10am pa 7pm.





Diamars 10 November 2015

Yen di desaroyo politico na Curaçao:

Gobierno di Curaçao a bay cas

Ivar Asjes lo lanta su propio partido, Omayra Leeflang tambe tin su propio partido, MFK y MAN lo ta partidonan cu por score !

Desde siman pasa Curaçao ta pasando den incertidumre cu su gobierno, ora cu un parlamentario di Partido Pais, sra. Moses, a entrega su retiro di Partido Pais y a declara su mes independiente. Na mes momento el'a kita su sosten na e coailicion actual, cual ta forma pa Partido di Wiels, esta Pueblo Soberano, Partido Pais, Partido Nacional di Pueblo y un ex -miembro di PAR, sr. Glen Sulvaran. Ya a for di basta dia caba cu tin probelma den coalicion. Por a tuma nota ora cu Ivar Asjes, ex -premier, su cabez a wordo bula afor y mester a bandona e posicion di minister president di un nochi pa mainta.

Ayera nos a bin comprende cu Ivar Asjes a declara cu su persona lo continua den politica, pero awor cu su propio partido nobo. Mientras tanto sra. Omayra Leeflang tambe a organiza su mes cu su propio partido, "Un Curaçao Husto". E otro partidonan cu ta den oposicion ta MFK di Gerrit Schotte como tambe Partido MAN.

Awor cu a resulta cu e Gobierno no tin sosten mas den parlamento y ni tampoco lo por a logra na lapi e gobierno, esta agrega algun asiento den parlamento pa duna e Gobierno sosten, no a keda e gobierno nada otro cu entrega su retiro na Gobernador.

Pues awor lo por keda caminda habri pa un eleccion nobo, pa asina pueblo di Curaçao por escoge via di votacion, su proximo elenco di politiconan cu lo bay dirigi e pais. Maner ta conoci, ultimo eleccion, e partido Pueblo Soberano di WIels a sali como e partido ganador, cu mas voto!

Sigui pa Gerrit Schotte cu tambe a saca 5 asiento den parlamento. Awor cu Wiels no tey mas, por sinti basta problema den su partido y awor ta pa mira ta kico e panorama nobo ta di politica na Curaçao.

Gerrit Schotte ta keda un di e grandinan, apesar cu e ta den corte atendiendo su caso.

Manera ta conoci, Ministerio Publico a acus'e pa algun delito y e caso lo mester wordo trata ainda.

SOLO DI PUEBLO

Red Machine ta blankea Atco Concrete Indians 4-0 den promer wega di play off final di Aruba su Baseball AA 2015

Diasabra tabata tin e promer wega di play off final di baseball AA caminda cu Red Machine ta pika dilanti den e play off ganando Atco Indians cu score di 4-0. Red Machine a ataca e promer 3 lanzamento nan di e pitcher Martijn conectando 2 dobbel y un hit pa tuma ventaha tempran di 2-0 cual a resulta suficiente tambe pa nan prome victoria di play off. Red Machine a cuminsa cu su importado Luis Figueroa cu a sa di domina cu su cambio pa mantene Atco na solamente 3 hit pa su blankeo.

Red Machine a score 1 careda mas den cabez di 6 inning riba un pick off play caminda cu e primera base di Atco ta tira malo pe shortstop. Y ta anota uno mas den cabez di 8 inning riba base por bola na R. Simon cu basenan jen. Atco no tabata den su mihor anochi , pero no a provecha den di 8 , 9 inning tampoco pa anota of bolter e score.

Pitcher ganador Luis Figueroa y e perdedor tabata Jerold Martijn cu a hanja relevo di Carlos Lugo, Jesus Reyes y finalmente Amon Webb.

Red Machine : 4 careda , 10 hit y 1 error

Atco Concrete Indians : 0 careda , 3 hit y 2 error

Mihor bateadornan pa Red Machine : Julio Hernandez y E. Tromp 4-2 y K. Hart 2-1.

Pa Atco Indians Eldrick Dijkhoff 4-2 y Francis Kelly 4-1.

ABBA ta haci un invitacion na e fanaticada di baseball AA cu play off final ta on y cu e siguiente weganan ta dialuna 9 november y diarazon 11 November pa 7.45 pm den parke di Nadi Croes/ Crismo Angela pa apoya nos peloteronan pa e gran final 2015.



EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op vrijdag 11 december 2015 des namiddags om 14.00 uur, zal in het auditorium van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond, groot 727 m2, gelegen aan de Rudolf Arendsstraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie N nummer 307, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Rudolf Arendsstraat 42";

inzetprijs: Afl. 416.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 26 november 2015 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp

Santa Cruz 35

Tel: 5853500/5857900

Fax: 5854222

Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Digicel dunado aporte na comunidad organizando ORANGE WALK hunto cu SV Estrella

Estrella ta uni forza cu tur fanaticada pa construi y remodela veld

Den tremendo caminata pa recauda fondo



Digicel, semper activo, dinamico, innovativo, y semper cla pa duna un man na causanan valioso, ta uni su mes na e football team y ta haci un yamada na fanatico di Estrella y Aruba en general pa e ORANGE WALK pa recauda fondo pa renoba e futbol veld di Estrella.

E Orange Walk ta 21 di November 2015 , iniciando for di 5 or di atardi banda di Marriott Resort Fisherman Hut.

Registracion y puntonan di venta di ticket lo ta na Digicel Tanki Lendeert,.na Veld di Estrella Di dialuna te cu diasabra entre e oranan di 5.30 pa 7.30.

Tambe na Valero Santa Cruz, na Top FM 95.1 y cerca e hungadonan of miembronan di Estrella.

E contribucion pa e caminata lo ta Fls. 5.00 pa persona y tur fondo recauda lo bay pa SV Estrella

A funda SV Estrella dia 1 di september 1948. E ekipo a sa di crece den e ultimo 66 añanan te bira un organizacion di 165 futbolista.

Nan ta parti entre futbolistanan di 4 aña te cu 40 aña di edad, cu ta inclui division di damas, liga hubenil, menor, mayor y junioren, hoofdklas y veterano. E ekipo futbol SV Estrella di e districto Santa Cruz tin un record impresionante, specialmente den formacion di hobennan den varios ramo di deporte. SV Estrella a hunga 28 final di futbol y a titula campeon 12 biaha.

E desaroyo riba tereno deportivo ta e prioridad di e directiva di Estrella, p'asina di e manera aki crea lidernan di mañan. Digicel Aruba y SV Estrella ta comparti e mes un ideologia y mesun puntonan. Deporte ta e base di un nacion y si esaki ta bon hiba un nacion semper ta keda sano y productivo. SV Estrella a gradici Digicel Aruba enormemente pa su contribucion un biaha mas.

Mensahe La Birgen di Gracia di Aruba

Mama Maria a aparece den Kapel den e di 1e Misterio Gozoso den e di 7 Ave-Maria y e aparición a dura 11 minuut

MENSAHE PA NO-CREYENTENAN.

"Un bendición cu ta bin di henter Mi curazon na tur Mi Yiunan, cu Mi ta stima den e mundo aki.

Corda, cu tin bon tempo y mal tempo. Tempo di alegría y tempo di tristeza.

Mi Yiunan, haci mas sacrificio cu boso por y yuna un bes pa siman pa salbacion di mundo. Haci hopi obranan, sea grandi of chikito y e mester ta cu amor. Tin hopi hende ta desviando for di e caminda di Mi Yiu Hesus.

Rond di mundo mester resa e Santo Rosario tur dia y boso cu sa con pa res'e, mester siña otro tambe pa resa e Santo Rosario. Corda, boso mester bay padilanti y no wak atras, pero tene boso fe firme y no hala ningún paso atras.

Corda biba bunita cu unión den famia y no tene miedo di nada pa sigui bay dilanti cu speranza. Si boso kier ricibi victoria, Mi mester bisa boso algo, cu cielo ta precioso y corda cu ta un bida boso tin. Si boso ta haci bon, anto boso ta haya bon. Si boso ta biba malo, boso mester pidi hopi pordon pa alcanza e cielo. Mi sa cu tin hopi casnan di famia cu dolor y sufrimento, pero Ami boso Mama ta bai resa mas y mas pa boso. No kere cu boso ta boso so. Mi mirada y di Mi Yiu Hesus y di tur e Santonan y e Angelnan, lo keda vigila boso pasonan. Corda cu mundo ta un milager, pero boso mester sa con pa biba den e mundo aki.



Mi kier pidi boso un fabor grandi, cu ta bini for di profundo di Mi curazon y e ta bon pa boso cumpli cun'e. Boso a corda di planta? Boso a corda riba tur e mensahenan cu Mi Yiu Hesus a duna Mi Vidente pa preparación? Boso a corda di cria bestianan, pa majan boso tin cuminda? Corda pa boso tin belanan bendiciona na cas y tambe awa den bari of regenbak, pa boso mes por usa nan mañan. Ta p'esey habri boso mente y curason y tuma tur e mensahenan aki den seriedad. Cu alegría y bendición, Mi ta despidi, pasobra dia 13 di November lo Mi duna boso mas mensahe.Di boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba, cu ta stima boso pa semper."

Amen

Standing Baseball

Amateur Baseball Bond
A R U B A

Game:	Final w 1
Date:	7-11-2015
Visitorteam:	Red Machine
Home team:	Atco

	R	H	E
Visitor	4	8	1
Home	0	3	5

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Visitor:	2	0	0	0	0	1	0	1	0
Home:	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Winning Pitcher	Luis Figueria
Losing Pitcher	Jerold Martijn

Best Batter:

Red Machine: Julio Hernandez 4-2/ Kenny Hart 3-1/ Enrique Tromp 3-2

Atco: Rocky Donker 2-1

ROUND 2 DI COPA BETICO CROES TA INICIA DIAMARS 10 NOVEMBER

Diadomingo 8 di November a tuma lugar e ultimo dos weganan di Copa Betico Croes Round 1. E weganan a tuma lugar na Compleho Deportivo Franklyn Bareño. E prome wega a bay entre Sporting y Unistars. Despues cu e wega den tempo reglamentario a termina den un empate 3 – 3, e wega mester a bay pa tiramento di penalty. Aki Unistars ta gana e wega anotando 3 penalty contra Sporting cu a anota 2 penalty. E di dos wega a bay entre Brazil Juniors y Arsenal. den un wega cu un total di 9 gol, Brazil Juniors ta sali victorioso cu e score di 5 – 4. Demas ganador di e prome round ta Real Piedra Plat, Undesa, Porto, Real Koyari, Estudiantes y United. Den e di dos round ta bin aserca Caiquetio, Jong Aruba, Sportboys, Juventud Tanki Leendert y Arikok y tambe Riverplate (nr. 8 riba standing Division Honor), Estrella (nr. 9 riba standing di Division Honor) y FC San Nicolas (nr. 10 riba standing di Division Honor). Diamars 10 November e di dos round ta cuminsa ora cu den CDGT pa 8:00 PM Riverplate ta enfrenta Juventud Tanki Leendert. Na mesun momento den CDFF tin e wega Estudiantes vs United. Diarazon 11 November atrobe tin dos wega, den CDGT Undesa ta topa Jong Aruba y den CDFF tin e wega Porto vs Unistars. Diahuebs 12 November den CDGT, FC San Nicolas lo midi forza cu Real Piedra Plat. Den CDFF lo tin e wega Caiquetio vs Brazil Juniors. Diabierna 13 november lo tin e ultimo 2 weganan pa e di dos round di Copa Betico Croes. Den CDGT pa 8:00 PM Estrella ta enfrenta Real Koyari y na CDFB (Compleho Deportivo Franklin Bareño) lo tin e wega Arikok vs Sportboys. E 8 ganadornan di e di dos round lo pasa pa e tercer round, cu lo tuma lugar den luna di Januari 2016.







COPA BETICO CROES 2015/ 2016 - ROUND 1

FECHA	DIA	ORA	WEGA			LUGAR	SCORE	
2-Nov	Dialuna	8:00 PM	Real Piedra Plat	vs	Universal	CDFF	5 - 0	*Ganador 1*
3-Nov	Diamars	8:00 PM	Undesa	vs	Jong San Nicolas	CDFF	8 - 0	*Ganador 2*
4-Nov	Diaranson	8:00 PM	Porto	vs	Indep. Hooiberg	CDFF	4 - 1	*Ganador 3*
5-Nov	Diahuebs	8:00 PM	CDRA	vs	Real Koyari	CDFF	0 - 3	*Ganador 4*
6-Nov	Diabierna	8:00 PM	Estudiantes	vs	RCS	CDFF	3 - 2	*Ganador 5*
6-Nov	Diabierna	8:00 PM	Atlantico	vs	United	CDGT	0 - 4	*Ganador 6*
8-Nov	Diadomingo	5:00 PM	Sporting	vs	Unistars (* G. Pen)	CDFB	3 - 3	*Ganador 7*
8-Nov	Diadomingo	8:00 PM	Brazil Jrs	vs	Arsenal	CDFB	5 - 4	*Ganador 8*

COPA BETICO CROES 2015/ 2016 - ROUND 2

FECHA	DIA	ORA	WEGA			LUGAR	SCORE
10-Nov	Diamars	8:00 PM	Riverplate	vs	Juventud TL	CDGT	
10-Nov	Diamars	8:00 PM	Estudiantes	vs	United	CDFF	
11-Nov	Diaranson	8:00 PM	Undesa	vs	Jong Aruba	CDGT	
11-Nov	Diaranson	8:00 PM	Porto	vs	Unistars	CDFF	
12-Nov	Diahuebs	8:00 PM	FC San Nicolas	vs	Real Piedra Plat	CDGT	
12-Nov	Diahuebs	8:00 PM	Caiquetio	vs	Brazil Juniors	CDFF	
13-Nov	Diabierna	8:00 PM	Estrella	vs	Real Koyari	CDGT	
13-Nov	Diabierna	8:00 PM	Arikok	vs	Sportboys	CDFB	

* Reglamento di AVB ta vigente
* Si despues di tempo reglamentario tin empate, lo bai over na tiramento di penalty (cu excepcion di e Final)
* Pa defini puestonan den Division Uno, standing despues di weganan dd. 31 oktober ta conta
* pa defini puestonan den Division Honor, standing despues di weganan dd. 7 november ta conta

Randolf Lade
Competitions Manager AVB

Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte

E caminata mes a bay regular, nos kier a gradici tur e sponsor nan manera Pawa Dominicana. Consulado Dominicano. UNION CARIBE. ANDINA ICED. Y Tur cu a yuda pa e caminata y tur medio di prensa.

FUNDACION DOMINICANA ARUBANSE JUAN PABLO a lanta pa nos pone boxnan riba caya ora un Dominicano fayesc. Nos ta ubica awor na Van Lewenhoekstraat 3a. Tel 5825890.pa mas informacion. Awor mas cerca di Comunidad.





Onze toerisme: Clyde Harms ta reacciona riba Jan de Ruijter:

Mi kier a reacciona na e articulo di sr. Jan de Ruyter den e edición di diasabra 7 di November: (Adhunto)

Onze toerisme

Mi kier a reacciona na e articulo di sr. Jan de Ruyter den e edición di diasabra 7 di November. (Adhunto)

E palabranan di elogio di sr. de Ruyter pa mi proyecto a pone mi sinti hopi orguyoso y mi ta supone cu e arquitecto Dan Oduber tambe mester a sinti hopi bon ora cu el'a lesa con sr. de Ruyter a gaba e diseño. Mi kier a agrega cu e sugerencianan di sr. De Ruyter pa un "totaalplan" cu lo a "verfraai" e area tambe tabata hinca den e plan di sr. Dan Oduber pero cu ami no a inclui den mi articulo pa no desvia e atencion di e topico principal.

Loke a molestia mi di e articulo di sr. de Ruyter ta su tendencia di sospecha cu hendenan cu bin cu un plan pa un hotel ta hendenan cu kier specula cu tereno di gobierno.

Di Aquamarina e ta bisa cu el'a "presumi" cu e famia Harms a djis specula cu e tereno y e proyecto. Di Tico Croes e no ta bisa cu el'a presumi; e ta bisa botweg cu Tico Croes tabatin intencion di bandona e Hard Rock Hotelproject despues di bende "e promesanan" di gobierno. Cu esaki sr. de Ruyter ta haci un acusacion serio sin indica su base.

Con sr. de Ruyter por sa kico ta pasa den cabez di Tico Croes pa e por declara kico ta intencion di Tico Croes?

Como un experto den turismo y politico cu deseo di bira ministro di turismo, sr. de Ruyter tin su opinion riba e otro proyectonan y riba maneho di gobierno.

Cada persona mester huzga pa nan mes si e opinion di sr. de Ruyter tin balor. Mi kier nota cu e proyecto Aquamarina, manera mi a indica den mi articulo, tabata un proyecto di e empresa Harms Brothers Ltd. NV, no di "familie Harms" y te asina leu cu mi sa, e proyecto di un Hyatt hotel den Caya Betico Croes ta di sr. Curt Harms, no di "familie Harms".

Minister Paul Croes: ERA DIGITAL TA TRECE RETONAN PA NOS MUCHANAN

Den cuadro di celebracion di e luna dedica na derechonan di mucha, Ministerio di Asuntonan Social, Hubentud y Labor a uni forza cu Telefon pa Hubentud pa organiza un simposio den e sala di EPI titula "Digital Era, Opportunities and Challenges". Minister Paul Croes a invita un profesor di Universidad di Amsterdam, esta Professor Dr. Cees Hamelink pa ta orador especial durante e anochi di lectura aki. Profesor Hamelink ta docente di Relacionan Internacional y Comunicacion Internacional na diferente universidadnan renombra rond di mundo. Minister di Asuntonan Social, Hubentud y Labor, drs. Paul Croes ta mira retonan grandi den e sector social, husticial, educacional y cultural pa nos muchanan y hobennan. "E Era digital aki ta trece retonan pero tambe oportunidadnan unico pa nos hobennan.

Informacion a bira hopi accesibel y Internet ta brinda nos muchanan tur clase di informacion educacional. Pero esaki tambe ta trece retonan manera cyber bullying, sexting, child pornography y acceso di muchanan na tur clase di informacion", Minister Paul Croes a mustra. Diferente organizacion social, NGO's, docentenan a wordo invita pa presencia e prome lectura den 2015 riba e topico importante aki. Un iniciativa di Minister Paul Croes, kende ta encarga cu e maneho Integral di Hubentud di Aruba. "E desaroyo rapido cu nos conoce den e era digital aki, ta haci nos conciente cu nos mester adapta nos maneho, nos forma di educa, nos manera di mercadea y guia nos muchanan y nos hobennan. Leynan mester wordo actualiza pa asina por actua na un forma eficiente contra esnan cu ta trata na causa daño na nos muchanan por medio di technologianan nobo", Minister Paul Croes a conclui. E lectura lo tuma lugar November 11, 2015. Cuminsando pa 6or di Atardi den e Auditorium di colegio EPI. Profesor Hamelink ta un docente tambe di Universidad di Aruba.



iStore Aruba conhuntamente cu A.D.R.A (All Distance Runners Aruba) ta

invita pueblo en general na nos di tercer International iStore Aruba Run.

Esaki lo tuma lugar diadomingo awor 15 November, 2015 cual lo cuminsa

exactamente 6or di Mainta.

E careda tin dos categoria e asina yama Istore Aruba International 10K.

Tambe por participa pa un 5 Kilometer walk / run cual ta cuminsa y caba

dilanti iStore Aruba situa riba caminda grandi di Ponton. Por inscribi pa e careda aki na iStore Aruba entre 9'or di mainta pa 6or di Atardi

di dialuna pa diasabra of na oficina di iBISA.

Inscripcion ta termina diabierna awor 13 di november 2015. Despues di diabierna no ta asepta mas inscripcion.

Inscripcion pa e careda aki ta Awg.25,- cual ta inclui un dri fit shirt y refrescante

nan durante y despues di careda.

Pa esnan cu ta participando den e "fun run" lo tin oportunidadnan di gana premionan fenomenal.

Premio pa e 10 K lo ta pa e prome tres ganador den e sigiente categorianan:

Masculino: 14-19; 20-29; 30-34; 35-39; 40-44; 45-49; 50-54; 55-59; 60+

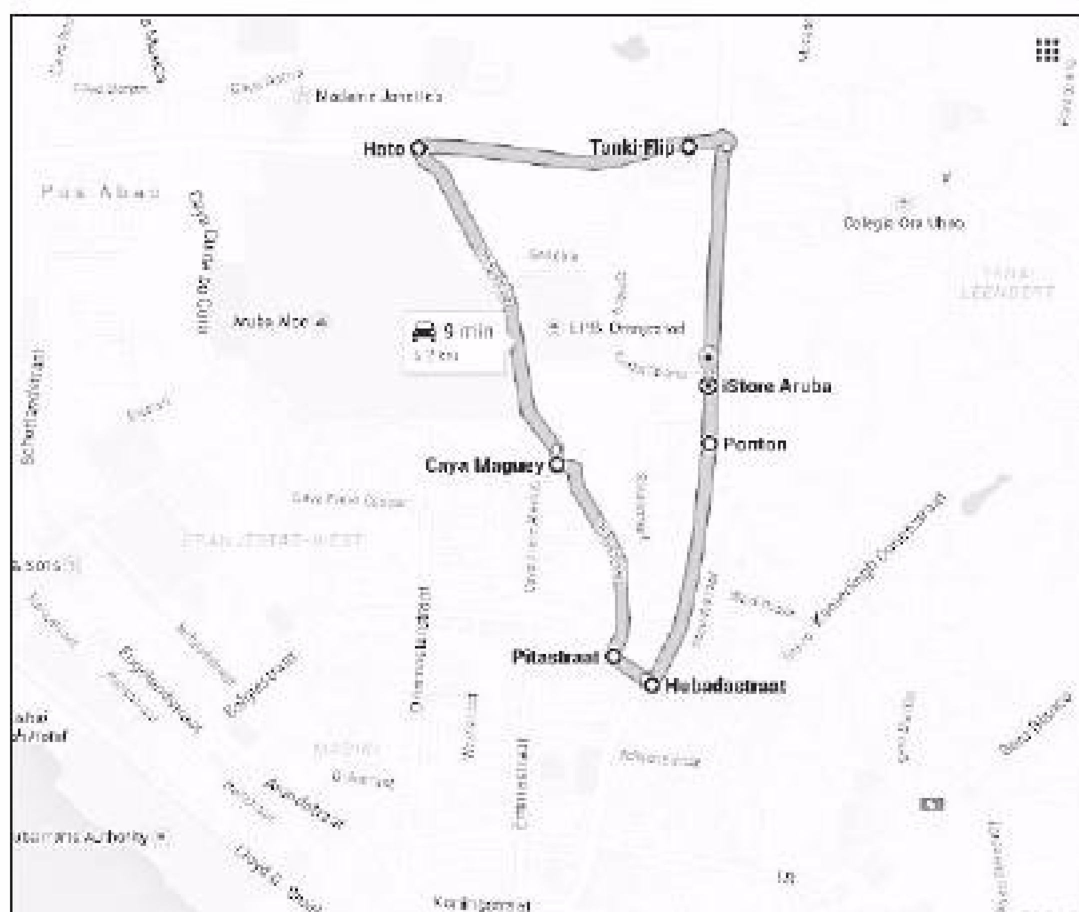
Femenino: 14-19; 20-29; 30-34; 35-39; 40-44; 45-49; 50-54; 55+

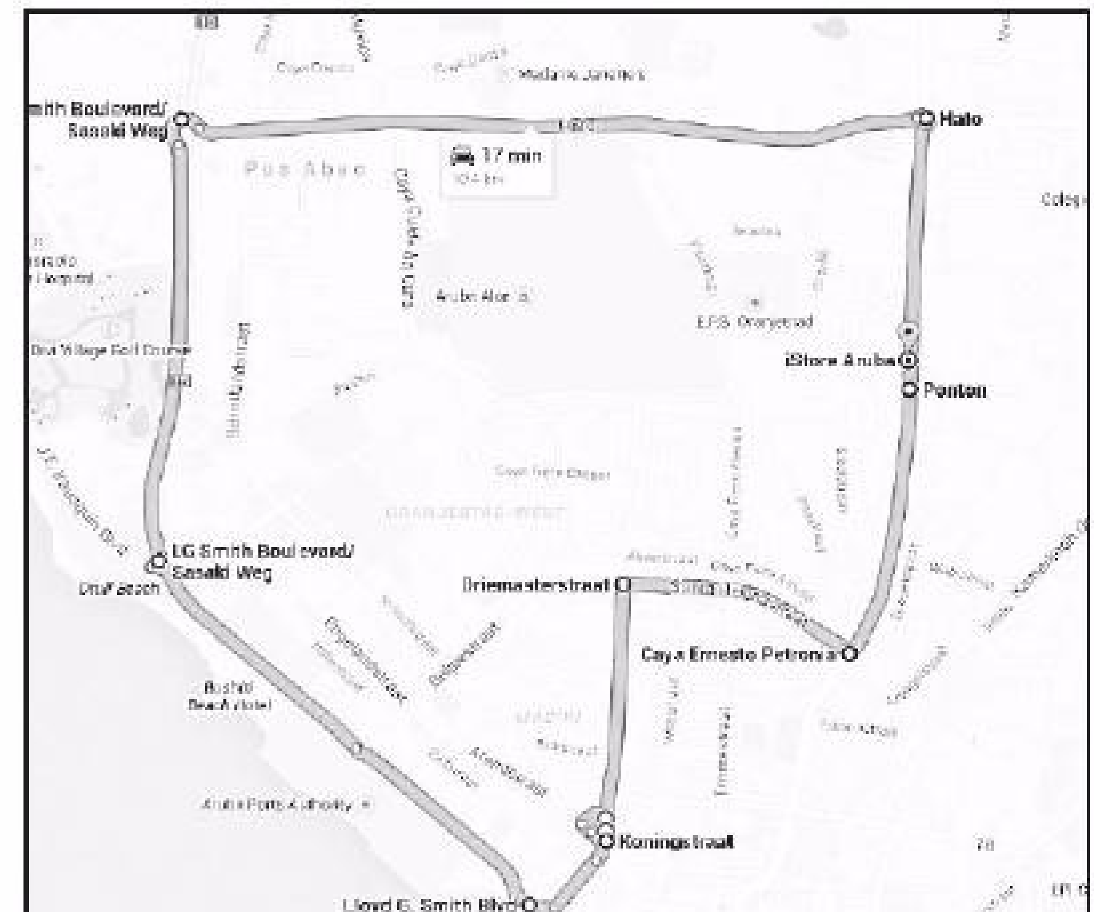
Ruta di 10 K ta:

Cuminsa na haltura di istore direccion rotonde Tanki Flip, bira man robes direccion

rotonde Hato, sigui bai abou direccion rotonde Sasaki y via Sasaki weg direccion







Valero BLVD, pasa patras di Valero y bira na man robez drenta Paardenbaaistraat,

sgui den Driemasterstraat te yega krusada Driemastenstraat Santa Helenastraat, bira man drechi direccion rotonde Ponton, bira na man robez pa bay caba dilanti istore.

Ruta di 5 K ta:

Cuminsa na haltura di istore direccion rotonde Tanki Flip, bira man robez direccion

rotonde Hato, bira na man robez drenta Pitastraat pasa dilanti EPB Hato, sigui den

Pitastraat te yega Santa Helenastraat, bira man robez direccion rotonde Ponton, bira na man robes pa bay caba dilanti istore.

Cu cada inscripcion un parti di esaki lo bay pa un bon causa. E Fundacion "Helping Hands".

Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu nos na 588.2167



Oracion di Dia

Dios a crea nos pa nos biba pa semper.y El'a crea nos segun su imahen y semehansa.

Pero morto a drenta mundo door di envidia di e malvado. En cambio e bida di e hende husto ta den man di Dios.

Nos ta yamá pa pasa over di cualkier tentacion cu ta limita nos conquista pa cielo. Ta berdad cu nos ta haya nos den momento di prueba y ta surgi dificultadnan pero nos no mester cai den e trampa di kere cu e caminda pa eternidad ta puru facilidad.

Alcontrario Dios no a libra ni Su mes Yiu di pasa den sufrimento maske e ta sin picá.

Pesey cu mas razon nos Tata tin di haci cu nos ta pasa den candela pa wordo purifica. Y despues pa nos wordo bisti di nobo cu e gracia pa bini den Dios su presencia Amen.

Solo di Pueblo - local

Colegio Arubano a haci trabao pa comunidad:

A participa cu 200 alumno na e AHATA Beach & Coastal clean up



Pa 6 aña consecutivo Colegio Arubano ta participa activamente cu su alumnonan na e limpieza di lama y costa organiza pa e departamento ambiental di AHATA.





Den cuadro di e viahe educativo, H4 Project y Project VWO 5 2015-2016, 200 alumno di Colegio Arubano di klas HAVO 4 & VWO 5 ta duna bek na e comunidad Arubano haciendo trabao di limpieza na Grapefield Beach como parti di AHATA Beach & Coastal Clean-up Day dia 7 November 2015.





E meta di e proyecto di AHATA Beach Clean-Up Day ta pa haci limpieza di e costa y beachnan rond di Aruba y pa realiza e campaña di conscientizacion tocante e conservacion y limpieza di e medio ambiente valioso.

Manera tabata e caso den e añanan anterior, un bez mas e maestronan organizador di e viahenan educativo, a incorpora un mainta di trabou voluntario pa AHATA cu e alumnonan participando. For di oranan di trempan di mainta, e alumno a wordo traslada cu busnan cu AHATA a percura p'e.

Na yegada na Grapefield, e voluntarionan di Turtugaruba a instru'i e alumnonan. E area cu tabata na encargo di e grupo aki tabata Grapefield de Dijk, e area di e costa den sercania di Anker. Hunto cu e voluntarionan di Turtugaruba a recohe basta sushedad cu ta drief bin cu e lama, principalemente plastic. Pa 10:30 or di mainta e trabaonan a keda completa. Tur alumno a regresa school unda cu e mayornan tabata spera riba nan.

E motivacion di participacion un vez mas na e Beach Clean-Up day di AHATA cu 200 alumno di HAVO 4 & VWO5 di Colegio Arubano, ta pa concientiza e alumnonan cu participacion na actividad voluntario, ta un di e formanan pa siña e alumnonan pa duna bek na e comunidad cu ta sostene nan y aporta grandemente den e realizacion di e projectonan aki.

Colegio Arubano ta kere cu e meta di e dia aki sigur a wordo alcanza.

Noticia local

Andre Bosman ta contesta Baba Herde via Facebook: Ta reta Baba pa discuti financiën di Aruba!

E parlamentario Hulandes sr. Andre Bosman a manda cierto contesta pa Baba via Facebook.

Manerta ta conoci, Partido y AVP tin un guera contra Hulanda riba diferente tereno.

Un di e reciente terenonan ta e asuno di "geschillen commissie" pa asina atende cu problemanan cu surti dentro di Reino.

Aki Baba a hiba un debate unda ta mustra su punto di bista. Sinembargo Andre Bosman a rechaza e punto di bista di Baba, unda e ta bisa cu ta totalmente robez, si Baba ta pensa cu e islandn den Caribe lo mester tin e ultimo palabra, den e disputa di e "geschillen regeling".

Na final e ta reta Baba cu ainda e ta sperando riba e begroting y e ta kede cu probablemente Baba lo mester bay atende e asunto di begroting di AVP, cu mucho critico!

Wees de eerste die dit leuk vindt.



Andre Bosman
Slecht verhaal van Rene. Vanuit zijn beleving moet Nederland alles toegeven aan de andere landen van het Koninkrijk. Deze geschillenregeling is een overeenkomst van de 4 landen gezamenlijk. Als de heer Herde er een Caribisch dictaat van wil maken heeft hij het echt fout. De opmerking dat de Caribische landen het laatste woord zouden moeten hebben is al helemaal fout. Het Statuut geeft aan dat het Koninkrijk het laatste woord heeft met de waarborgfunctie als belangrijkste artikel en argument. Het zou de heer Herde sieren om weg te blijven van persoonlijke kwalificaties aan collega volksvertegenwoordigers. Ten aanzien van de financien, ik wacht de begroting van Aruba wel af om te zien wie er gelijk gaat krijgen. En dat wachten op de begroting van Aruba, dat doen we al een tijdje.... Misschien moet de heer Herde daar eens wat scherper op reageren...

1 uur geleden · Vind ik niet meer leuk · 👍 1 · Beantwoorden

Polis a topa cu victima maltrata dilanti Bacarat

Central a manda Polis diadomingo 01.01 na haltura di Bacarat den Avenida Alo Tromp, na unda tin un homber drumi abao cu un kap formal na cabez y ta for di tino. Eynan Polis a topa cu un homber desconoci drumi riba su lomba riba acera dilanti. Polis a constata cu e tabatin un kap riba su wenkbrauw robez. Su cara y su wowo robez tabata hincha. Tambe e tabatin algun corta na su pia. Personal di ambulance a bin na e sitio y a transporta e victima pa poli pa mas tratamento. Na e sitio, ningun persona no por a bisa kico a pasa. Recherchee a wordo poni na haltura. E victima ta C. nacina Colombia di 55 aña.

Guardia a detene ladron di turista

Central a manda Polis diadomingo 07.15, na un high rise hotel na unda un homber a wordo atrapa cu articulonan horta di un turista..

E sospechoso a resisti contra e turista y e guardianan a detene na e sitio. Eynan e guardia e muher S. a bisa cu un turista ta haya falta di algun articulo y el'a mira un homber desconoci riba strand y a bay cerca dje.

E homber tabata tin su T-shirt, su carson, faha y celular, dashi, zapato y mea.

E turista a ranca e T-shirt for di e homber, pero e homber a resisti y a bringa cu e turista y a guardia. Un guardia a dal e homber y a kibra su Resistencia.

E turista a haya su articulonan y a bay for di e sitio. E homber tabatin wowonan cora y tabata papia bruha y tabata cana cu stap chikito.

E tabatin un tas preto cune cu un pochi ti mata y un bela. E sospechoso a keda deteni pa ladronicia.

BOTICANAN:	
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253
POLIS:	
Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222
Fundacion:	
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Botica na Warda

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter na Warda

Solo di Pueblo... Noticia di polis

PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIAMARS 10 DI NOVEMBER 2015



COMPILA:

DIALUNA 9 DI NOVEMBER 2015 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA CU CHENS PA UN YOBIDA ISOLA Y PASAHERO

PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA.

TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS. SOLO TA SALI 06:36 AM Y TA BAHA 06:12 PM.

BIENTO:

FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE FRESCO; FORSA 4 TE 5 (28 TE 35 KM/ORA, 15 TE 19 NUDO).

OCASIONALMENTE RAFAGA TE FRESCO Y FUERTE; FORSA 5 TE 7 (31 TE 54 KM/ORA, 17

TE 29 NUDO). SITUACION GENERAL:

UN OLA TROPICAL ACOMPANJA CU HUMEDAD LO CRUSA NOS REGION Y POR CAUSA SHELO

PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN YOBIDA ISOLA. BIENTO TA KEDA FRESCO TE FUERTE PA E SIGUIENTE DIANAN.

TEMPO TROPICAL: TORMENTA TROPICAL KATE TO BANDA DI BAHAMAS Y TA MOVIENDO DEN DIRECCION NOORD

E SISTEMA AKI NO TA FORMA NINGUN PELIGER PA ARUBA PERO LO WORDO VIGILA DI CERCA DOR DI SERVICIO METEOROLOGICO. CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA TA BINIENDO DI DIRECCION OOST-NOORDOOST CU HALTURA DI 5 TE 7 PIA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 28 GRADO CELSIUS. PROSPECTO DI TEMPO PA E SIMAN:

PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA Y NO TA ANTICIPA AWACERO SIGNIFICANTE.

BIENTO TA KEDA FRESCO TE FUERTE.

TEMPERATURA TA FLUCTUA NET RIBA NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 33 / MIN 28 / 0.00, HADICURARI MAX 31 / MIN 28 / 0.00 E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIAMARS 10 DI NOVEMBER 2015 17:00 (21:00

UTC)

Partido AVP ta loco loco cu Iglesia di Sta. Cruz

Partido AVP ta loco loco cu Iglesia di Sta. Cruz. Desde cu nan a hinca Aruba den mas debe pa asina por a pone poco klinkers na Sta. Cruz, no ta pasa un dia cu e politiconan ta den nubia, casi yega cerca Papa Dios.

Recientemente por mira con Marlon Sneek, e ladron di whiskey cu jeans, a haya ta bon pa acudi na e Iglesia y pe saca un cantidad di potret di propganda pa AVP.

Tur esaki ta e consecuencia cu directiva di Iglesia di Sta. Cruz a habri porta pa asina laga AVP drenta Iglesia, trahando un parkeerplaats di klinker, hipotecando nos pais aun den mas mega debe.

Ainda nos por corda con un humilde ciudadano sra. Melinda Wouters, kende tin un aprecio enorme pa Betico, a dicidi di cumpra cu su propio placa, un bunita banki, cu e kier a pone dilanti graf di Betico.

E anochi ey, no tabata forma con Iglesia di Sta Cruz y cuidador di Santana a keda molestia y ultraha sra. Meldina Wouters, cu mester a busca un pickup, drenta santana mey anochi 12'o'r, pa e carga e banki y bay cune su cas, pasobra cu Iglesia no kier ningun metemento y no mag di pone ningun banki dilanti graf di Betico.

Sinembargo awor, pastoor a habri porta pa AVP. Ata Mike Eman para dilanti Imagen di Mama Maria y ata pastoor ta braza, man den man cu Mike Eman.

Tempo cu Ramon Lee kier a traha un parke, (manera Jaburibari) band'i patras di Serinoka, tampoco tabata por.

Awor ta Marlon Sneek ta bin haci su propaganda politicio den Iglesia. Pa colmo pastoor ta critica parokianoann diadomingo, cu nan a bira pichiri, abiertamente den misa, pasobra cu nan no ta duna mucho placa mas na colect. Acaso cu pastoor no sa cu Mike a pasa medida riba lomba di pueblo? Pe por a pone poco klinker ey na misa? Y cu e situacion na Aruba ta frega? Con por tira placa den collect? Entodo caso awor mester bay tolera propaganda politico sin fin di e bagamundonan cu a manda Aruba pata pata den debe.

Preparando pa apertura di Joe Laveist Sport Park

Un atardi ameno na Joe Laveist Sport Park pa veteranonan di baseball y umpirenan













Diasabra atardi a ricibi beisbolistanan y umpirenan veterano di Aruba, cioachnan y trainers pa un encuentro pa un "sneak peek" di Joe Laveist Sport Park.

E team organizando e eventonan pa reapertura di e facilidadnan durante di e pre-evento aki a invita tur e veteranonan pa participa na e apertura cu ta tuma lugar riba dianan 27, 28 y 29 di November. Nan lo wordo honra durante e ceremonia di apertura.

Tabata un ocasion hopi ameno, unda cu e veteranonan a comparti algun di nan experiencia y storianan di e tempo cu e facilidadnan tabata conoci como Lago Sport Park.

Un grupo grandi di nan a cuminsa hunga beisbol den cuminsamento di añanan 1950 y tabata sumamente contento di por topa cu nan amigonan bieu riba veld y combersa un poco.

E veteranonan a keda contento cu loke nan a waak y a comparti algun idea pa futuro actividadnan cu por wordo organiza na e park.

Minister Mike de Meza tambe tabata presente pa cuminda e hungadornan y umpirenan, kende a expresa nan complimentnan cu entusiasmo pa cu e vision cu e mandatario tin pa e facilidadnan.

E team di apertura pronto lo presenta algun di e storia- y entrevistanan haci durante di e evento VIP riba nan pagina di Facebook.

No a haci falta e presencia di representantenan di algun di e federacionnan cu lo participa na e festividadnan di apertura, cual ta inclui no solamente e federacion di beisbol, pero tambe futbol, volley, tennis, atletiek, y mas.

Tabata hopi bunita pa wak e intercambio entre e federacionnan y e veteranonan y tur ta comenta cu nan ta hopi entusiasma pa cu e reapertura.

E reapertura grandioso di Joe Laveist Sport Park ta posibel pa medio di e contribucionnan di sponsornan valioso, incluyendo Lotto, Aruba Bank, Valero Aruba, Sport Caribe y Stellaris Casino na Marriott Resort. E organizadornan ta gradici tur e sponsornan y tur esunnan cu a contribui cu nan ideanan. Na tur esunnan cu lo kier aporta na e evento aki por tuma contacto cu joelaveistballpark@gmail.com.

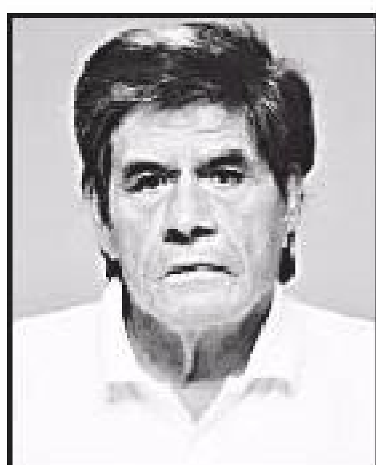
E evento titula "Take me back to the ballgame" ta tuma lugar riba dianan 27, 28 y 29 di november y ta inclui un show di apertura spectacular, demostracionnan di diferente deporte, weganan di beisbol emocionante y un extraordinario "All Star Game" di softball entre astronan di Major League Baseball y e seleccion di Aruba.

Pa mas informacion y pa sigui tur e ultimo desaroyonan pa cu e reapertura di Joe Laveist Sport Park, bishita nan pagina di Facebook of tuma contacto cu e team organisador via di email joelaveistsportpark@gmail.com.

Solo di pueblo...

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza den nos curazon, pero conforme cu e boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Eric Reginald Anthony Croes

Mihor conoci como:"Reggy"
***10-06-1951 - †04-11-2015**

Na nomber di su:
Sobrino (a)nan: Anthony y Ivonne Lacle-Dirksz y famia
Jean Lacle y famia
Burton Donata y famia
Velma y TungChong Yee y famia na New Jersey
Eriska y Matison Costa y famia na Thailand
Aislinn de Cuba
Sherreen de Cuba
Osbert de Cuba y famia
Suzy y Frank Snijders y famia
Winsing y Kirsten Wong Cha
Osyth Henriquez y famia
Joab y Maritza Heriquez-Evertsz y famia
Holmo y Hydee Henriquez-Hernandez y famia
Jeffrey Croes
Gwenny y Ivo Dongen-Croes y famia
Pierre y Suzy Croes-Martis y famia
Marelyn y Brian Kelly-Croes
Safdar y Liveth Tromp-Richardson y famia

Acto di entiero ta tuma lugar diamars 10 di November 2015 pa 4'or di atardi na misa Santa Filomena y despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Solo di Pueblo...

Taxista ta core burachi

Polisnan di Santa Cruz diasabra 11.33 durante patruya riba caminda di Kibaima na Tanki Flip, na haltura di Milan Fashion, a mira cu e chauffeur di e auto Toyota Camri taxi ta core ta zwaai riba caminda. Polis a para e chauffeur J.D. pa controla. y a mira mesora cu e tabata bao di influencia di alcohol. Polis a lague pasa test cu a fracasa. Door di esey, Polis a detene y a hibe warda di Polis na Santa Cruz.

Chauffeur a ocasiona accidentey ta core bay

Polis a wordo para diadomingo 3.36, pa un persona trahando na prensa kende a bisa cu e ta siguiendo un auto cu a ocasiona un accidente y a destrui algun Arubaantjes nah haltura di South Beach. Polis a logra pare den Caya E Petronia den vecindario di Extreem Homes. Na e prome contacto Polis a constata cu e chofer tabata bao di influencia di alcohol y a keda deteni.

Auto a keda destrui y e malhechornan a bay for di e sitio

Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo 12.40, na haltura di Morocho Supermarket pa un pelea cu arma. Na e sitio e hombernan T y R. tur dos ta traha na Silla Bar a declara cu tres homber a drenta den e bar y a puntra pa un persona. Despues nan a sali y a destrui un auto preto. R a bisa cu ora cu el'a bay papia cu e hombernan, e chauffeur di e pickup a saca un arma di candela y a cargue su dilanti.

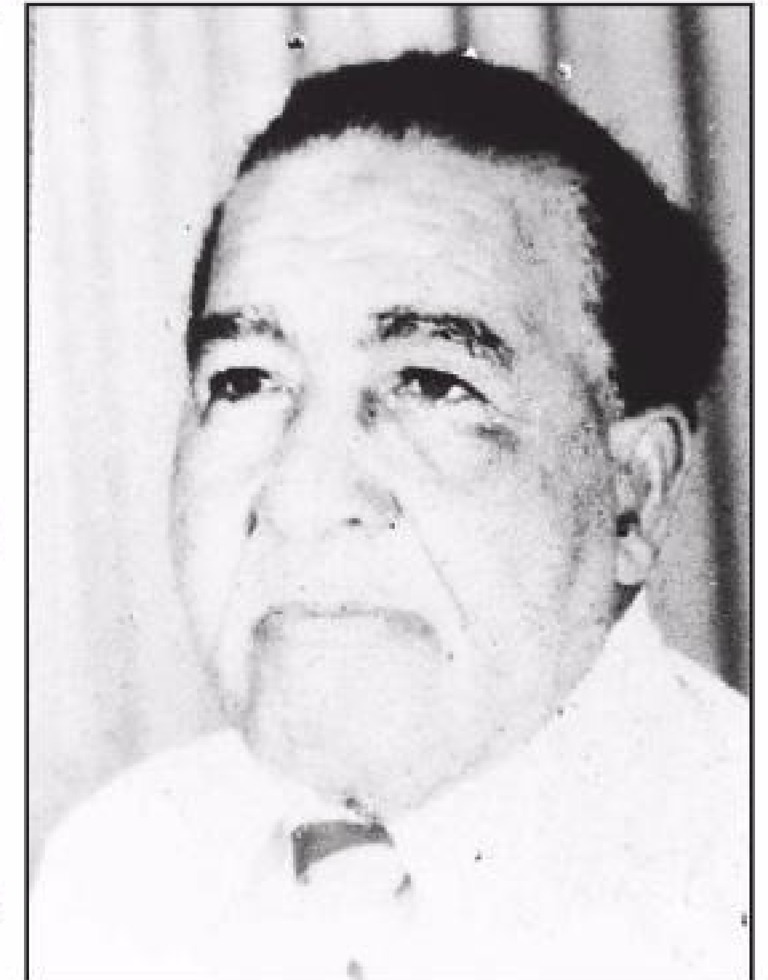
Despues nan a core bay. Polis a papia cu e doño di e auto, y a bisa cu e no sa di con e muchanan a kibra su auto. Polis a busca den vecindario, pero no a topa cu e grupo. Recherche a wordo poni na haltura.

Homber a keda maltrata pa dos choller

Central a manda Polisnan diadomingo 23.37, den Caya Betico Croes na haltura di Dufri pa un pelea. Na e sitio e guardia, a bisa cu dos mucha homber parecido na choler riba un bisicleta a maltrata un homber bisti cu T-shirt preto formal. No tabatin ningun di e partidonan na e sitio mas.

Polisnan a busca den vecindario, pero no a topa cu nignun partido.

INVITACION



Prome tin un Santo Rosario na Kapel di Alto Vista na Noord.

Diamars 10 di November 2015.
Ora: 5.00 - 5.30 PM

Pa recorda e aniversario y memoria di

Benito Pedro Giel ("Benis")

***10 Nov. 1915 +26 Aug. 1992**

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di Famia Giel-Semeleer

Pa medio di esaki nos kier a invita pa un Santo Sacrificio di Misa.

Invitacion

Recordando 1 Aña di fayecimento di



Roland Arthur Servinio "Papa" Ascencion

Mi no tey mas pero mi cariño pa boso no a muri.

E luz di Dios a guia mi caminda. Mi ta descansa den braza di Señor.

Famia Ascencion kier a invita tur famia, amigo y conocir pa un santo sacrificio di misa na misa Inmaculata Concepcion a Sta. Cruz pa 7:00 di anochi

MIEMBRONAN DI LEO CLUB OF ARUBA 1990-2000

Tin e tristo deber di anuncia fayecimiento di Compañero Leo y gran Amigo



"MARCEL SCHARBAAY"

Secretario : 1994-1995
Tesorero : 1996-1997
Presidente : 1997-1998
Director di Area C (Aruba, Bonaire y Corsou) : 1997-1998
Tesorero Distrito E-1 : 1997-1999
Tesorero Distrito Multiple E : 1997-1999

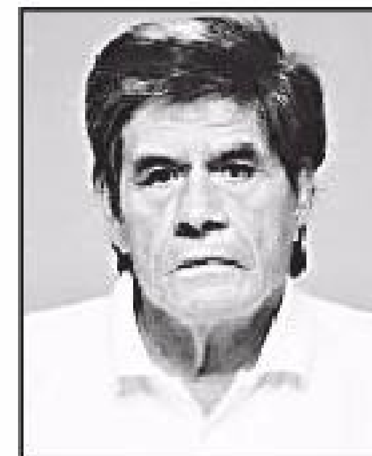
Nos ta expresa palabranan di condolencia na su querida Mama Canisia, su ruman Desi y swa Remy, sobrinanan Mireille y Marisabel y demas familiares y amistadnan.

Nos lo keda recorde semper cu su sonrisa y alegria.

"*Fellow Leo Marcel descansa na paz*"

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza den nos curazon, pero conforme cu e boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Eric Reginald Anthony Croes

Mihor conoci como:"Reggy"
***10-06-1951 - †04-11-2015**

Na nomber di su:
Señora: Frida Croes-Figaroa
Rumannan: Theresita y Mario de Cuba Croes y famia
Sra. vda. Carmen Wong-Croes y famia
Sra. vda. Francisca Henriquez-Croes y famia
Dora y Jacintho (Chinto) Croes-Croes y famia
Celestino (Shontin) y Petra Croes-Tromp y famia
Edith y Simon Tromp-Croes y famia
Swa: Sr. Vdo. Orlando Jacquin y famia

Swa y cuñanan: Juan y Judi Figaroa
Lucresia y Tico Werleman y famia
Dominico Figaroa
Julian Figaroa
Jose Figaroa
Elsa y Risi Kock y famia
Martina y Felepito Boekhoudt y famia

Demas famia: Croes, Figaroa, De Cuba, Wong, Henriquez, Tromp, Jacquin, Vrolijk, Briezen, Werleman, Kock, Boekhoudt

Su ayudante: Carmen Loopstok

Madrina: Bertha Britten
Padrino: Ety de Mey

Primo y primanan

Acto di entiero ta tuma lugar diamars 10 di November 2015 pa 4'or di atardi na misa Santa Filomena y despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Solo di Pueblo...

Global Business Travel Association Conference 2015

Aruba Convention Bureau promoviendo Aruba na Argentina

Recientemente a tuma lugar na Buenos Aires, Argentina, e conferencia anual di Global Business Travel Association (GBTA).

Eynan a reuni mas di 375 profesional di turismo den e area di Travel Management. Aruba Tourism Authority ta mira un balor añadi pa cu e mercado di Travel Managers y hunto cu Aruba Convention Bureau a introduci nos isla como destinacion pa gruponan di negoshi di niche MICE, esta 'meetings, incentives, conferences and exhibitions'.

Aruba Tourism Authority y Aruba Convention Bureau continuamente ta explora y sondea mas oportunidad y posibilidad pa crea y mantene relacionnan duradero cu contactonan den e niche aki cu ta dunando bon resultadonan pa nos isla.

Na 2014, e segmento aki a crece den e cantidad di turistanan stayover pa Aruba.

Nos isla ta conoci den e segmento M.I.C.E. como un destinacion versatil y bon alinea cu ta ofrece oportunidadnan excelente pa combina diverticion cu reunionnan y seminarionan.

E reunion di GBTA, cu a tuma luga na Buenos Aires Sheraton Hotel & Conference Center a atrae Travel Managers procedente di 11 pais for di Latino America y for di Merca.

E grupo di GBTA Argentina a uni cu representantenan di Mexico, Brazil, Peru, Chile, Colombia, Costa Rica, Uruguay y Merca pa expone e ultimo desaroyonan den e segmento di viahe di negoshi. Tabatin ocho sesion educativo, dos tayer nobo, incluyendo sesionnan pa esnan cu ta cumpra viahe di negoshi, y cinco sesion general.

E delegadonan tambe a probecha di reuni y discuti opcionnan pa viahe di negoshi cu e 20 participantenan na e exhibicion, unda A.T.A. y A.C.B. tabata representa pa A.T.A. Argentina.







